4 PERSONA DETENI SOSPECHA DI TA ENVOLVI DEN ATRACO





Diabierna durante oranan di madruga varios team di polis a uni forsa p'asina tacticamente logra pone man riba 4 sospechoso kendenan despues di un investigacion amplio tin hopi indicacion cu nan lo t'esnan envolvi como sospechoso den un of mas caso di atraco, ladronicia di auto, pa haya pieza pa bende.

Diasabra 3 di Oktober 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

GABINETE MIKE EMAN I TA CONOCI

CASO CAMARA DI COMERCIO CONTRA GOBIERNO POSPONI

ANDY LEE T'E SIGUIENTE PRESIDENTE DI PARLAMENTO

NICOLE HOVERTSZ TA TOPA CU BARACK OBAMA



Diabierna mainta, despues di e presentacion di e ciudad di Chicago, Presidente Barack Obama tabata asina bon di duna e miembronan di IOC e oportunidad di salude y pa saca portret cun'e. Akinan Presidente di COA a wordo introduci como "Nicole di Aruba" y a splike con hopi e ta un inspiracion pa nos tur, henter e continente y nos region en particular. Segun Nicole, e tabata realmente amabel y cu hopi pasenshi.
Manera mientrastanto a bira conoci pa boso tur, Chicago no a gana, pero e "Ciudad Maravilloso" di Rio de Janeiro.

PRESENTACION BUKI DI HISTORIA DI TURISMO



Ayera den Museo Arkeologico Nacional di Aruba, e escritor Evert Bongers a presenta su buki titula "Creating One Happy Island".
E buki ta repasa momentonan den historia di turismo di Araba, e industria mayor di Aruba, for di su principio humilde pa su desaroyo excepcional pa bira un di e destinacionnan turistico mas popular di Caribe.
Un total di 19 pionero ta wordo describí den e buki, for di e prome hotelero Chaiban Neme te na e actual director di turismo di Aruba, Myrna Jansen.
Hopi di nan a concede entrevista na e escritor y a conta e storia di e desaroyo di turismo di Aruba for di un bista personal.
E buki tambe ta duna homenahe na esnan cu a traha asina duro y a dedica nan carera na crea un di e mihor destinacionnan turistico den Caribe, haciendo di Araba e "One Happy Island" pa tanto residente como e miles di bishtantenan cu ta bishita Aruba anualmente.

Durante un entrada hudicial den 3 cas

A detene 4 persona relativamente hoben, di cual uno ta menor di edad sospecha di ta envolvi den casonan di atraco

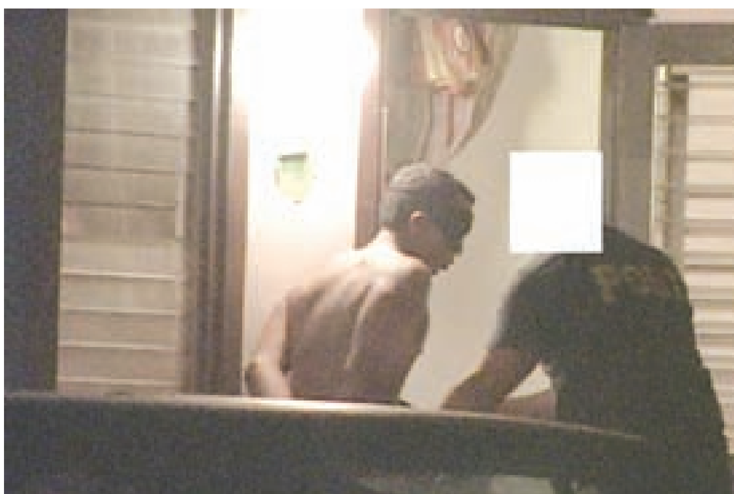
DIABIERNA durante oranan di madruga varios team di polis a uni forsa p'asina tacticamente logra pone man riba 4 sospechoso kendenan despues di un investigacion amplio tin hopi indicacion cu nan lo t'esnan envolvi como sospechoso den un of mas caso di atraco, ladronicia di auto, pa haya pieza pa bende. Esaki ta un trabao di e Team di Bijzondere Projectnan (TBP), cu a haya asistencia di Team di Aresto cu nan cachonan.

Di acuerdo cu informacion cu nos por a haya for di Ministerio Publico, cu no kier duna mucho detaye ainda, ta bisa cu na 3 cas na Mabon a haci entradanan hudicial, unda un total di 4 persona, di cual 1 dama a keda deteni. Tur ta di edad relativamente hoben, di cual hasta uno ta menor di edad.

Manera menciona, e hobennan aki a haci nan mes culpabel na varios caso di atraco, combina cu ladronicia di auto. Awor TBP ta den proceso di interrogacion pa sa mas di nan modus operandi.



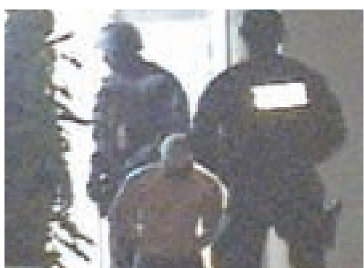


















Gabinete Mike Eman I ta conoci



AYERA tardi Mike Eman keda oficialmente apunta pa Gobernador Freddy Refunjol como formador di Gobierno. Otro siman e reunionnan cu diferente instancianan lo inicia na Bestuurskantoor pa asina interncambia di opinion y scucha e sugerencianan di instancianan aki pa e siguiente gobernacion.

Mike Eman na mes momento a presenta den forma inoficial e lista di ministernan cu lo conforma Gabinete Mike Eman I, ya cu e candidatonan aki lo mester wordo aproba dor di e siguiente constelacion parlamentario.

E siguiente Promer Minister a bisa cu e ta prefera di anuncia e nombernan di biaha ya cu tin menos cu un luna pa asumi e responsabilidad gubernamental y ta mihor pa e personanan sa cu nan lo bira minister pa nan por cuminsa orienta nan mes y asina for di promer dia di trabou tin un Conseho di Minister cu ta cla pa traha.

Mike Eman lo asumi e posicion di Promer Minister y Minister di Asuntonan General;

Mike de Meza lo bira Minister di Finansa y Companianan di Estado;

Michelle Winklaar lo asumi e posicion di Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura;

Otmar Oduber lo bira e siguiente Minister di Turismo y Labor;

Arthur Dowers a keda apunta pa bira Minister di Husticia y Enseñansa;

Richard Visser lo bira Minister di Salubridad y Deporte;

Benny Sevinger lo asumi e posicion di Minister di Infrastructura, Obras Publico y Medio Ambiente.

E cartera di Transporte lo wordo parti entre Mike de Meza y Otmar Oduber.

Mientras tanto, Andy Lee lo asumi e rol di Presidente di Parlamento y Edwin Abath lo tuma e encargo di Minister Plenipotenciario na Hulanda. Riba e ultimo aki, Mike Eman a indica cu ya caba for di 2005 tabatin e deseo pa haci e escogencia aki, eleccion no a duna e tempo ey, pero e biaha aki si. Segun Eman, Abath tin e cualificacionnan pa haci e trabou aki.

Lider di fraccion di AVP den Parlamento lo bira Rene (Baba) Herde.

"Cu esaki mi ta kere nos tin un team hopi fuerte pa lo cual ta trata gobernacion di Aruba y un team hopi fuerte pa loke ta trata Parlamento di Aruba. Nos ta hopi conforme con e proceso ta canando drento di partido pa asina nos por riba 28 di october bin cu un colegio di ministernan, un Parlamento cu personanan hopi dedica pa bay sirbi e pais, pa bay sirbi e pais, pa bay siribi e pueblo", Mike Eman a duna di conoce.

Caso Camara di Comercio contra Gobierno riba aumento di salario minimo posponi

AYERA mainta 9'or mester a tuma lugar e caso sumario cu Camara di Comercio a cuminsa contra Gobierno. Por a compronde cu e caso a wordo posponi.

T'ASINA cu e caso lo bay tuma lugar otro siman. E caso aki ta relaciona cu e decision cu Gobierno a tuma dia 30 di juni 2009 pa aumenta salario minimo. Siendo cu ley ta papia cu ora di cualkier aumento di sueldo minimo, esaki mester tuma lugar principio di cada aña.

Camara di Comercio ta demanda pa Huez prohibi ehecusion di e decreto ministerial aki te ora cu den e instancia di mas halto a dicidi si e decision di Gobierno ta hustifica of no.



2 Aña y 6 luna di prison pa mucha di 16 aña cu a comete atraco cu violencia, bende droga y posecion ilegal di arma

AYERA mainta Jeremy Wouters y Eugene Simmons a scucha Huez condena nan na 15 luna y 2 aña y 6 luna di prison. Huez a bisa cu e ta haya Jeremy Wouters culpable di bendemente di droga. El a indica cu investigacion a mustra cu pa 15 luna Morris tabata bende marihuana hunto cu Eugene Simmons. El a tene cuenta cu Jeremy Wouters ta un first offender. Tambe Huez a tene cuenta cu castigonan cu Corte a yega di duna den casonan similar. El a condena Jeremy Wouters na 15 luna di prison kitando e tempo cu e ta sera. Huez a duna orden pa destrui e droga cu a keda confisca.

Pa loke ta Eugene Simmons, kende ta un menor di edad, Huez ta haya legalmente proba bendemento di droga na dos ocasion, posecion di arma di candela, atraco arma cu violencia. Huez a remarca cu p'e atraco arma so facilmente por impone 3 aña. Ademas tin posecion di arma y bendemento di droga. El a tene cuenta cu Eugene Simmons su edad y cu e ta un first offender y su situacion na cas. Tambe el a tene cuenta cu violacion di norma cu a tuma lugar na hayamento di arma.
Huez a remarca cu ora polis a yega n'e lugar, a listra tur hende sin cu a apunta un sospechoso. Despues a bin haya e arma.

Den caso di un otro sospechoso, envolvi den e caso di arma, Fiscal mes a trece e parti aki padilanti. Den e caso aki Fiscal ni abogado a trece esaki pa dilanti, pero Huez si ta tene cuenta cune. El a confirma Fiscal su exigencia 2 aña y 6 luna di prison. Tambe Huez a aproba e demanda di daño cu e victima di atraco arma dor di violencia a presenta.



Andy Lee t'e siguiente Presidente di Parlamento

Su interes ta pa sirbi Aruba

AYERA a keda conoci cu Andy Lee lo asumi den siguiente constelacion di Parlamento e funcion di Presidente di Parlamento, cual despues di Gobernador t'esun di mas importante na nos isla.
Hopi tabata e reaccionnan riba esaki caminda cu hopi a pensa cu Andy Lee lo a bay asumi e encargo di e cartera di Finanza. Algun comentario tabata hopi positivo, mientras cu otro tabata negativo.
Andy Lee den declaracionnan na prensa a bisa cu e nunca el a drenta politica pa posicion y mas bien el a drenta pa motibo di preocupacion mirando e direccion cu Aruba ta bay.

Despues di politica bida ta sigui y "mi ta percura pa mi ta traha na un nivel pa mañan cu mi sali for di politica mi por haya trabao, pasobra mi a haci un bon trabao. Esey ta mi forma di ser".
Pa loke ta su posicion di Presidente di Parlamento, Lee a bisa cu e ta confortable cune.

"Mi a combersa cu Mike, mi sa bao ki presion Mike ta. Partido ta mira mi talentonan mas den Parlamento of pa Hulanda y e escogencia ey mi a haya. Ami mes ta mira e parti di Staten como un challenge. Ningun momento mi a wordo ofreci un posicion di Minister, ningun momento mi a exigi un posicion di Minister. Ma djies pidi bedenktijd p'e dosnan aki y un cierto momento, considerando tur e plus y nadelen, Hulanda ta cay un poco fastioso…den e momento aki den nos bida e no ta kom uit".

Pa loke ta Parlamento, Andy Lee ta bisa cu aki mester haya refuerzo, e ta mira hopi hende ta haci nan best pa traha, pero ora ta understaff no por haci e trabao bon, pesey e ta bisa cu eyden tin hopi trabao pa move pa pone Parlamento funciona y duna Parlamento e respet cu e merece. El a priminti cu pueblo lo ripara un diferencia positivo den Parlamento.
"No ta bay ta Andy Lee ta bay ta haci'e, ta Parlamento den su totalidad tin cu bay haci'e. Mi tin cu conta riba tur e 11 otro miembronan di AVP, pero sigur tambe riba e 8nan di MEP y Andin Bikker, dus tur hende mester pone schouder abao.
Si bo haya mayoria di hendenan aki caba kier bay cu kier bay den un direccion asina, e ta bay, e ta posibel, pasobra nos pais mester di un cambio den hibamento di politica, un cambio den forma di traha riba tereno politico y aki nos ta bay percura p'esaki".



Mester menciona tambe cu Mike Eman, mustrando e calidad di su team a mustra cu a circula e opcion di bin cu un di 8 minister y Andy Lee mes cu lo por tabata un di e beneficiarionan aki a bisa cu e no ta kere cu lo ta huicioso pa bay pa di 8 Minister.
"E forma cu el a acepta pa bay carga e responsabilidad di Presidente di Parlamento tabata un indicacion di un persona cu kier sirbi y no ta importa si ta Minister, e kier sirbi e pais aki".

Amigonan ta menasa y bay cu auto

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs anochi, 8'or, na un bar na Kudawecha, unda desconocirnan lo a pone un homber den boei y a bay cu su auto.

Na yegada polis ta papia cu e homber E.R., naci na Aruba di 32 aña y e ta bisa cu el a bay cerca e dos rumannan W., cu ta su amigonan y tambe conoci di polis.

E ta bisa polis cu e dos rumannan W, tabata planea un atraco. E ta bisa polis cu e dos rumannan a menase y a bay cu su auto Susuki Swift color oraño A-23353.

Aunke cu polis a mira cu E.R. tabata basta burachi y droga, nan a dicidi di bay n'e cas di e rumannan W, pero no a haya auto, ni e rumannan W. polis a conseh'e p'e bay drumi sosega su curpa y mainta e bay duna keho.

NOTARIAAT TJON AJONG

DUTCH AUCTION - VEILING

Auction Date: Thursday, November 5, 2009

Time:	15.30 hours (3.30 pm)
Place:	Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba
Address:	Irausquin Boulevard 10 (opposite Arfa Building)
Auction Notary:	Faride Tjon Ajong or Theodore (Ted) Johnson

COMMERCIAL BUILDING: Balashi 75
standing on leasehold (till December 23, 2025) on a parcel of public land, 2395 m2 in size, situated at Balashi in Aruba, cadastrally known as 1st Division Section U nr 15
Guide/recommended price*: check back with us*

COMMERCIAL / APARTMENT BUILDING and DWELLING-HOUSE: Noord 36-B
standing on
a. property/freehold land, 3.120 m2 in size, situated at Noord in Aruba, cadastrally known as 2nd Division Section D number 134; and
b. property/freehold land, 318 m2 in size, situated at Noord in Aruba, cadastrally known as 2nd Division Section D number 947;
Guide/recommended price*: check back with us*

DWELLING-HOUSE: Morgenster 19
standing on
a. property/freehold land, 1713 m2 in size, situated at Morgenster in Aruba, cadastrally known as 1st Division Section P number 3661; and
b. property/freehold land, 4221 m2 in size, situated at Morgenster in Aruba, cadastrally known as 1st Division Section P number 3662;
Guide/recommended price*: check back with us*

DWELLING-HOUSE: Sabana Liber 37-B
standing on
property/freehold land, 763 m2 in size, situated at Sabana Liber in Aruba, cadastrally known as 2nd Division Section D number 550;
Guide/recommended price*: check back with us*

DWELLING-HOUSE: Buena Vista 25-D
standing on
leasehold land (till June 13, 2056) on a parcel of public land, 617 m2 in size, situated at Buena Vista in Aruba, cadastrally known as 1st Division Section T nr 1706;
Guide/recommended price: ***Aƒl. 156,000.00***

DWELLING-HOUSE: Warawara 27
standing on
leasehold land (till February 9, 2036) on a parcel of public land, 400 m2 in size, situated at Warawara in Aruba, cadastrally known as 3rd Division Section D nr 305;
Guide/recommended price: ***Aƒl. 106.000,00***

DWELLING-HOUSE: Caya Mangasina 42
standing on
leasehold land (till April 27, 2059) on a parcel of public land, 203 m2 in size, situated at Mabon in Aruba, described in certificate of admeasurement nr 435 of October 1998;
Guide/recommended price: ***Aƒl. 120.000,00***

DWELLING-HOUSE -under construction-: Gasparito z/n
standing on
leasehold land (till March 26, 2056) on a parcel of public land, 525 m2 in size, situated at Gasparito in Aruba, cadastrally known as 2nd Division Section C nr 1996;
Guide/recommended price: ***Aƒl. 79,000.00***

Written bids:

The term to submit bid-forms (download from our website) shall expire on: **Wednesday, October 22, 2009 at 5.00 pm.**

Auction may be postponed or stopped by Seller at any time.

General Auction Conditions (AVVE) are applicable. Check our website to download the AVVE.
Auction may be postponed or stopped by Seller at any time.

www.notaris.aw

NOTARIAAT TJON AJONG Phone: (297) 588 34 88 • Fax: (297) 588 34 44
E-mail: bweijers@notaris.aw • ctromp@notaris.aw • info@notaris.aw

Cu peticion pa pone atencion na precondicionnan esencial

Gobernador Refunjol a nombra Mike Eman como formador

GOBERNADOR Fredis Refunjol ayera tardi, un siman despues di eleccion di Parlamento dia 25 di september ultimo, a pidi lider di Partido di Pueblo Arubano (AVP), Mike Eman pa forma un gabinete cu por conta cu sosten di un mayoria den Parlamento. Esaki Gobernador a haci en bista di opinion y consehonan cu el a ricibi durante conversacionnan di consulta e siman tras di lomba. Entretanto e resultado definitivo di eleccion ta conoci. Den e tarea di formacion, Gobernador ta pidi atencion pa necesidad di un ambiente gubernamental dirigi riba cooperacion y cohecion, pero tambe di medidanan structural pa stimula crecemento economico y sanacion di finansa publico. Gobernador a haci peticion na señor Eman pa, na bienestar general, forma un gobierno cu ta dispuesto pa inverti den algun precondicion pa desaroyo di Pais Aruba.

Tarea di formacion
Den e tarea di formacion, Gobernador ta pidi atencion pa e gran necesidad pa den e periodo di gobernacion venidero yega na un ambiente gubernamental y social, cu ta dirigi riba cooperacion y cohecion social. Puntonan di salida di un estado di derecho (democratico) y e principionan basico di asina yama behoorlijk bestuur mester forma e guia pa un gabinete transparente y decisivo. Esaki ta bay hunto cu creacion di un comunidad sin peliger cu perspectiva pa ofrece ciudadanonan independiente y comerciantenan responsabel e base pa desaroyo continuo.

No automaticamente
Gobernador ta indica cu e desaroyo continuo aki no ta bay automaticamente, considerando e situacion economico actual y e perspectiva pa e añanan venidero. Pa e motibo ey ta prudente pa un proximo gabinete





pone enfasis riba medidanan cu ta stimula recuperacion di crecemento economico. Na mes momento lo mester sanea finansa publico pa medio di medidanan structural den e periodo di gobernacion venidero.

Interes nacional
Considerando e interes nacional grandi di e tarea aki, Gobernador a pidi señor Eman pa pone su mes bon na altura di situacion di Pais Aruba y den su preparacion pa recomendacion pa nombramento di ministernan, sigui e procedimento manera describi den e decreto di Conseho di Minister di 9 di september 2009, tocante elegibilidad di ministernan.

Den cuadro di ehecucion di e tarea di formacion aki, formador Eman semanalmente lo pone Gobernador na altura di progreso di su trabou.

Posicion financiero di APFA den segundo kwartaal 2009 a mehora considerablemente

E balor total di e inversionnan pa fin di juni 2009 ta Afl. 1.420 miyon (fin di maart 2009: Afl. 1.339 miyon). Di e suma aki 30% (Afl. 428,5 miyon) ta inverti den exterior.

E rendimento total di APFA ta 4% y esaki ta un mehoracion considerabel (fin di maart 2009: -1%). E rendimento alcansa riba e inversionnan local, cu ta consisti mas tanto di balor di interes fiho, ta 3%. E rendimento riba e inversionnan den exterior a subi considerablemente y ta mas halto cu esun local. E rendimento riba e inversionannan den exterior ta 5%.

Den comparacion cu e bench marks mas relevante, APFA a score mihor den porcentahe. S&P 500 a logra -1.75% y Dow Jones -3,75%. Pa fin di juli 2009 e rendimento den exterior a sigui mehora. E rendimento p'e luna di juli 2009 riba e inversionnan den exterior di APFA ta di 11%, resultando den un rendimento total di 6%. APFA ta hiba un strategia di inversion cu ta dirigi riba termino largo. E risiconan ta reparti pa loke ta trata e tipo di inversion y geografia.

E recuperacion, cu fin di e prome kwartaal a manifesta riba e mercadonan internacional, a continua den e di dos kwartaal. Expectativa positivo pa loke ta trata e resultadonan di e empresanan ta percura pa suficiente sosten pa revitalisa S&P 500 cu 16% den e kwartaal aki, terminando riba -1,75% YTD. E grado di cobertura (dekkingsgraad) ta hunga un rol importante p'e evaluacion di e posicion financiero di un fondo di pensioen. E grado di cobertura ta defini e relacion entre e capital disponibel y e provision di e obligacionnan di pensioen.

E grado di cobertura ta indica con e capital disponibel ta cubri e obligacionan y pues e grado den cual e fondonan di pensioen por cumpli cu nan obligacionnan den futuro.

E grado di cobertura di NPR na final di juni 2009 ta 118%. E grado di cobertura minimo di NPR ta 100%. Esaki pues ta riba e grado minimo di cobertura y tambe riba e grado di cobertura rekeri (111%). E posicion financiero di NPR ta pues bon.

E grado di cobertura di PVL na final di juni 2009 ta 86%. E cobertura minimo ta 90,5% y e cobertura desea ta 111%. E grado di cobertura di PVL ta keda bao di e minimo. Esaki ta ensera cu tin un subcobertura substancial. E areglo di pensioen di PVL mester bira mas modesto. E Areglo di Pensioen Nobo (NPR) cu a wordo introduci entrante 1 di mei 2005, ta un areglo di salario promedio cu ta valido p'e empleadonan publico y otro empleadonan cu a drenta den servicio despues di 1 di mei 2005.

E edad di pensioen ta 60 aña y e franchise ta aplicabel. E Ordenansa di Pensioen pa empleado publico (PVL) ta un areglo di salario final y ta valido p'e empleadonan publico cu ta den servicio di Gobierno prome cu 1 di mei 2005.

E edad di pensioen ta 55 aña y e franchise no ta aplicabel. APFA ta administra e NPR y e PVL separadamente.

E prima total PVL pa aña 2009 ta 41,1%. Pa 2008 esaki tabata 31,5%.

Investigacion DNA ta confirmá sanger di James Hogan

Relacioná cu e caso di desaparicion di sr. James Hogan, Vice Cònsùl di Estádos Unídos, Ministerio Público di Antia Hulandes y Cuerpo Policial di Còrsow ta declará lo siguiente:

Nederlands Forensisch Instituut (NFI) a confirmá, a base di investigacion di DNA, cu e pertinencianan cu a hañá den becindario di península di Caracasbaai (Baya) ta di sr. Hogan.

Tambe NFI a confirmá cu e manchanan di sanger riba e pañanan y den e becindario ta di sr. James Hogan.

Tambe por confirmá cu diarazon a haña den laman, den e área di búskeda un telefon celular cu a keda identificá como e telefon-celular di sr. James Hogan. A confiscá e telefon celular pa mas investigacion.

E búskeda intensivo riba tera y laman, haciendo uso di material di Antia Hulandes, Hulanda y Estádos Unídos ta continuá.

Ministerio di Salud

IMPORTANTE

DESPA Departamento di Salud Publico

VACUNA BO YIU!

Departmento di Salud Publico Aruba (DESPA) ta continua cu su plan di vacunacion y ta vacuna tur mucha di edad di **18 luna te 4 aña** contra griep regular. Ta suministra e vacuna na creche despues di aprobacion di mayor/voogd pa medio di un carta firma. Esnan cu no ta bay creche por yama e oficina di *Wit Gele Kruis* den nan districto pa haci un cita.

E dianan cu lo bishita creche ta lo siguiente:

- **dia 28 di september te cu 2 di oktober 2009**
- **dia 12 te cu 16 di october 2009**

► E vacuna di griep ta hopi importante pa bo yiu pa motibo cu:

- ❑ e vacuna ta traha anticurpa cu ta minimalisa e sintomanan di griep
- ❑ e vacuna ta disminui posibel complicacion di salud
- ❑ e vacuna ta wordo recomenda dor di WHO, specialmente pa mucha
- ❑ e vacuna ta proteha bo yiu y ta contribui na su salud.

Ta importante pa pone enfermera/dokter na altura si bo yiu:

- tin un alergia pa productonan di webo
- a haya un reaccion serio riba un vacuna den pasado
- a haya un transfusion di sanger of gammaglobulina den e ultimo tres luna
- actualmente tin of ta recuperando di un malesa serio of actualmente tin keintura
- a haya vacuna di griep durante aña 2009, mester warda riba e secundo buelta di vacunacion cu lo tuma lugar na november/december 2009.

Departamento di Salud ta haci un peticion na tur mayor pa ta atento riba e accion di vacunación y p'asina por duna su cooperacion.

Presentacion buki di historia di turismo



AYERA den Museo Arkeologico Nacional di Aruba, e escritor Evert Bongers a presenta su buki titula "Creating One Happy Island".
E buki ta repasa momentonan den historia di turismo di Araba, e industria mayor di Aruba, for di su principio humilde pa su desaroyo excepcional pa bira un di e destinacionnan turistico mas popular di Caribe.

Un total di 19 pionero ta wordo describí den e buki, for di e prome hotelero Chaiban Neme te na e actual director di turismo di Aruba, Myrna Jansen.
Hopi di nan a concede entrevista na e escritor y a conta e storia di e desaroyo di turismo di Aruba for di un bista personal.

E buki tambe ta duna homenahe na esnan cu a traha asina duro y a dedica nan carera na crea un di e mihor destinacionnan turistico den Caribe, haciendo di Araba e "One Happy Island" pa tanto residente como e miles di bishtantenan cu ta bishita Aruba anualmente.









Na Paradera dama na estado a lora dilanti trafico contrario y ta ocasiona accidente



DIAHUEBS anochi a drenta informacion di un accidente cu hende herida riba e caminda di Paradera. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio.

Na yegada di e patruya policial a bin constata cu un dama chofer cu ta bayendo pabao a bay bira pa bay zuid, pero pa un motibo of otro el a bira net dilanti trafico direccion contrario sin a duna preferencia y a bin dal riba dje.

E dama a haya un kap na cabez cual tabata sangrando y ademas e mester a bay cu ambulance pa hospital pa un control ya cu e ta na estado.



Guardia di seguridad di hotel a topa cara a cara cu ladronnan di tapa di wiel di un V-wagen di turista



DIABIERNA algun minut despues di mey anochi un guardia a descubri 2 hoben ta hortando tapa di wiel di un vehiculo di un V-wagen di un turista cu ta kedando na hotel. Manera cu el a wak nan el a acerca un auto Nissan Sunny blanco cu baul y/of hood preto y a piki e hobennan aki y a bay for di e sitio. Pero asina mes e guardia a logra capta e number y a pase pa polis.



Ciudadano balente a persigui 2 hoben cu a purba horta su plachi number di auto





Diahuebs anochi un ciudadano atento a descubri 2 hoben actuando sospechoso tras di su auto. Mesora el a core sali pafo y a ripara cu nan a purba los su plachi number di su auto. Mesora el a bay nan tras nan a drenta un Nissan stationwagon y bay for di e sitio. El a sigui nan di Piedra Plat te na Papaya unda e hobennan a haya nan mes blokea y cu un tire flat. Nan a core drenta mondi na pia lagando e auto atras.

Polis a bini n'e sitio y a confisca e vehiculo. Investigacion riba e vingerprintnan den e auto lo revela kendenan e hobennan aki ta p'asina nan responde pa nan actonan.



Den Ranchostraat polis a topa un Suzuki Swift oranje, cu su plachi number cambia pa uno di v-wagen cla pa comete atraco





DIAHUEBS anochi un ciudadano a raporta un Suzuki Swift oranje cual e ocupantenan tin intencion di bay comete atraco cu e vehiculo en cuestion. Mesora a informa tur patruya policial cu riba caya pa tira bista p'e vehiculo aki.

Tabata despues di 3'or di madruga ora cu un patruya policial atento a descubri e auto menciona para den Ranchostraat. Mesora nan a acerca e vehiculo y a kita e vehiculo y a tuma dato di esnan cu tabata cu e vehiculo, mientras a confisca e vehiculo cual nan a cambia su plachi pa uno di un V-wagen V- 4185. E vehiculo a ser hiba warda di polis pa mas investigacion.

Guardia di seguridad di hotel a topa cara a cara cu ladronnan di tapa di wiel di un V-wagen di turista



DIABIERNA algun minut despues di mey anochi un guardia a descubri 2 hoben ta hortando tapa di wiel di un vehiculo di un V-wagen di un turista cu ta kedando na hotel. Manera cu el a wak nan el a acerca un auto Nissan Sunny blanco cu baul y/of hood preto y a piki e hobennan aki y a bay for di e sitio. Pero asina mes e guardia a logra capta e number y a pase pa polis.

Jump up organiza pa nos bishitantenan di SITE Conference 2009

Di dia 30 di october te cu 2 di november, Aruba lo ta e pais anfitrion di e conferencia internacional di Site 2009. Tur e organizadornan di e evento nan grandi y tambe grupo nan di incentivo cu ta traha primordialmente cu e mercado di incentivo lo atende e conferencia aki. Aruba lo ricibi mas di 400 ehecutivo di e industria di incentivo di ful rond di mundo; esaki lo presenta un oportunidad excelente pa expone nos isla, crea reconocimento pa Aruba como un destination pa viahe nan incentivo, pa haci encuentro como tambe pa aumenta entrada di e mercado aki.

Aruba su comunidad henter lo tin un rol importante pa asegura e éxito di e conferencia, desplegando e miho di e hospitalidad Arubano y e orguyo di nos producto turistico.

Dia 1 di november un tremendo Carnaval Jump up lo wordo organiza pa nos bishitantenan di Site Conference. Nos kier invita tur persona cu tin nan disfraz di Carnaval den bon condicion pa participa den e parada. Lo tin musica di Carnaval, pa pone tur hende den ambiente.

Jump up lo ta dia 1 di november y lo cuminsa 8:45 pm dilanti Renaissance Conference Center y lo pasa rond di Renaissance Market Place. Inscripcion ta gratis. Lo tin refresco y snack pa tur participante despues di e parada.

Pa mas informacion of pa inscribi tuma contacto cu Audrey na ECO Destination telefoon 587-2921 entre 8am y 5pm, dialuna te cu diabierna. Por inscibi te cu dia 14 di october.

Ban conhuntamente contribui na haci e estadia di nos bishitantenan di SITE uno inolvidable.

Merca ta rifa 55.000 permiso di residencia permanente



DEPARTAMENTO di Estado ayera a habri e sorteo anual di 55.000 permiso di residencia permanente pa medio di su Programa di Visa pa Diversidad di Inmigrante, pa cual por opta entre dia 2 di october y 30 di november.

Washington – E candidatonan mester cumpli cu un serie di rekisito manera un educación academico halto of experiencia laboral den un area pa cual mester un formación extenso, segun splicacion di Doni Philips, funcionaria di Departamento di Estado.

E programa aki ta permiti entrada of permanencia den e pais na un manera legal pa ciudadano di paisnan cu tin un porcentaje abao di inmigración pa Merca y ta excluí paisnan cu durante ultimo cinco añanan a manda mas cu 50.000 inmigrante.

Como 20 pais a keda excluí, entre nan Colombia, Brazil, Ecuador, El Salvador, México, Perú, República Dominicana, Pakistán, India, Polonia, Sur Corea, Gran Bretania (cu excepcion di Irlanda Norte) y Vietnam.

E lista, cu ta disponibel riba internet, ta mescos cu esun di aña pasa y no ta inclui ni elimina ningun pais nobo pa loke ta e rifa anterior.

Personanan interesa mester yena un formulario cu ta disponibel gratuitamente riba Internet cu yama 'Electronic Diversity Visa Entry' (E-DV Entry Form), riba e pagina www.dvlottery.state.gov.

Despues, si nan wordo selecciona, nan mester paga 750 dolar pa procesa e visa.

E funcionaria a adverti interesadonan pa nan no warda te ultimo siman pa manda nan peticion ya cu e gran cantidad di registro cu ta yega di henter mundo por baha velocidad di e sistema informatico.

Tambe e'la recomenda esnan interesa pa nan mes bay dor di e proceso, en vez di entrega nan documentonan na otro hende cu por haci mal uso di nan datonan.

E sorteo ta tuma lugar den Centro Consular di Kentucky cu un programa informatico cu ta selecciona e solicitudnan cu ta cumpli cu e rekisitonan.

E personanan selecciona lo ricibi un notificacion entre mei y juni 2010 cu e informacion riba e tarifanan relaciona cu e servicionan di inmigracion di Merca.

No obstante, Departamento di Estado dia 1 di juli lo publica resultado di e sorteo riba su pagina web por sea caso algun carta no yega nan destino, pa cual motibo e funcionaria a recomenda pa e solicitantenan warda e number di nan peticion.

Despues, esnan afortuna lo ricibi un invitacion pa un entrevista na consulado di Merca den nan pais, cualnan ta cuminsa na october 2010.

E programa aki ta aproba pa Congreso y ta concede tur aña un maximo di 55.000 visa, aunke ningun pais participante por acapara mas cu 7 por ciento di e total disponibel.

Den nan solicitud e candidatonan por inclui nan pareha y yiunan soltero menor di 21 aña.

Adolescente rescata bibo den scol cu a colaps na Indonesia



RESCATISTANAN a saca un adolcente na bida for di e escombronan di su scol cu a cay den otro, aproximadamente 40 ora despues cu un teremoto poderoso a devasta e parti west di Indonesia, mientras otro caminda nan tabata tende gritonan di auxilio di hendenan atrapa bao di un hotel cu a colaps. Equiponan medico, cachó di buskeda, bakhu y suministronan di emergencia a wordo transporta pa Sumatra cu avion, pa reforza e esfuerzo di rescate. Un calculo di Nacionnan Uni ta bisa cu te cu 1.100 hende lo a muri. E cadavernan aplasta a cuminsa descompone den e calor tropical y famianan ta haciendo areglo pa entieronan masivo den mezquitanan local.

Conversacion ta un 'bon comienso' pero Irán mester tuma paso concreto



PRESIDENTE Barack Obama, a bisa cu e conversacionnan entre Irán y e potencianan grandi ta representa un "bon comienso", pero Teherán mester tuma "medidanan concreto" pa demostra nan bon intencion.

Washington - Obama a haci e declaracion aki den Sala Diplomatico di Cas Blanco despues cu e representantenan di Irán y di G6 (Merca, Rusia, China, Reino Uni, Francia y Alemania) a bay di acuerdo pa tene otro buelta di conversacion riba e programa nuclear di e Republica Islamita e luna aki, despues di esun di Genève di ayera.

Entre otro medidanan, Obama a menciona "transparencia" y cu e inspectornan internacional realmente por investiga e planta nuclear clandestino Irani na Qom, di cual e existencia a wordo revela siman pasa numa.

Si Irán opta pa cumpli su compromisonan internacional e lo tin "porta habri" pa un mihor relacion cu Merca, pero si e bin cu tacticanan di tardanza e lo tin cu carga cu e consecuencianan, Obama a adverti.

E conversacionnan di ayera, e'la bisa, ta representa "un comienso constructivo pero ta keda hopi trabao duro pa haci" y e bala ta den corte di Iran pa demostra su buena fe.

"Nos lo cumpli cu nos parti pero nos pasenshi tin un límite", e presidente Mericano a bisa.

Den e conversacionnan cu a tuma lugar na Genève, G6 a logra haya e promesa di Teherán di permiti inspeccion di su planta nuclear clandestino na Qom dentro di dos siman.

E programa acorda cu e representante Iraní, Said Yalili, ta inclui un di dos reunion entre e partidonan "prome cu fin di october", tambe na Genève.

Den e reunion a logra un di tres resultado, e acuerdo pa un parti di e uranio enrikeci di intensidad menor di Irán wordo manda pa un di tres pais pa wordo enrikeci pa un nivel mas halto prome cu e wordo debolbí pa e regimen Perso.



Rio de Janeiro ta sede di Weganan Olímpico 2016

COMITÉ Olimpico Internacional diabierna na Kopenhagen a elegi Rio de Janeiro como sede di e Weganan Olimpico 2016 y cu esaki pa prome biaha den historia un ciudad Sur Americano ta haya e oportunidad pa ta anfitrion di e evento deportivo mas importante di mundo.

Den e prome votacion di e miembronan di COI, sorpresivamente e ciudad Mericano Chicago a keda afo, a pesar di e apoyo di presidente Barack Obama. Despues, Tokyo a wordo descarta y den e final mano a mano, Rio de Janeiro a vence Madrid pa alegria di Brazil y e resto di Sur America.



E representante di Aruba den COI, Nicole Hoevertsz, hunto cu presidente Obama na Kopenhagen





Denuncia di violacion di derechonan humano den prison na Venezuela



REPRESENTANTE di presonan Venezolano a denuncia na Corte Interamericano di Derechonan Humano (Cidh) di OEA cu den e prisonnan di e pais ey no ta garantiza derecho di bida y integridad personal di e presonan, segun informacion di organismonan defensor di derechonan humano.

E Comision di Famia y Victima (Cofavic) y e Centro di Husticia y Derecho Internacional (Cejil) a bisa cu Venezuela no a cumpli cu e fayo de e caso 'Retén de Catia' (2006), cu a obliga e estado pa mehora e condicionan di vida den e prisonnan.

"Impunidad, aglomeracion, violacion di proceso debido, trato bochornoso di preso y violencia ta sigui ta e principal problemanan den prisonnan Venezolano", Cejil a laga sa den un comunicado ayera.

E denuncianan a wordo haci den un audiencia priva diaranson na San José, cu ta sede di e Corte, caminda voceronan di esnan afecta a pidi e hueznan pa reitera e obligacion na Venezuela pa adopta e medidanan necesario pa drecha condicion di e prisonnan y trece esaki na nivel internacional di derechonan humano.

Den e audiencia aki, tambe a analiza e medidanan di prevencion dicta pa e Corte na 2006 y 2007 relaciona na proteccion di bida di e presonan den e prisonnan "La Pica", "Yare I", "Yare II", e prison di Uribana, "El Rodeo I" y "El Rodeo II".

Na 1992, 63 preso a muri den e internado hudicial Los Flores de Catia (Venezuela) pa ehecucion extra hudicial y tabatin 20 desaparicion forza, segun cifranan di Ministerio Publico Venezolano, cita den e comunicado.

Pa e motibo aki Cidh, dia 5 di juli 2007, a dicta un sentencia den cual a afirma cu den e centro penal aki funcionarionan a usa forza desproporcionadamente, violando asina derecho di vida, integridad personal y proteccion hudicial, entre otro garantianan.

Asina tambe, Cidh a determina cu Estado Venezolano mester a identifica y procesa esnan responsabel pa e crimennan aki.

Sin embargo, e representantenan di e presonan cu ta victima di abuso a bisa cu e caso 'Retén de Catia' ta sigui "cu total impunidad", pasobra nan no a cumpli cu ningun punto di e resolucion.

Actualmente, tin un evaluacion andando di e actual situacion den e centronan penitenciario Venezolano y ta ser spera cu den proximo lunanan Corte Interamericano lo pronuncia nan mes riba esaki.

Cidh ta un organo di Organizacion di Estadonan Americano y nan resolucionnan ta di indole obligatorio pa e paisnan miembro.



ONU: a pesar di alerta pa tsunami na Samoa e hendenan no a busca refugio



E secretariado pa Reduccion di Desaster (ISDR) a laga sa ayera cu a pesar cu a manda un alerta global riba e peliger di tsunami despues di e temblor na Samoa, hopi hende no a busca refugio.

Genève - "E sistema a funciona, a manda un alerta bon cla despues di e temblor, pero hopi hende no a bandona nan cas, ni a bay busca refugio.

Nos tin hopi trabao pa haci den termino di concientizacion", según Brigit Leoni, vocero di ISDR.

E Sistema di Alerta y Peliger di tsumami di Pacífico, coordina pa e Comision Oceanografico Intergubernamental a lanza un alerta 16 minuut despues di e temblor.

Segun e propio organismo, e alerta no a yega cerca algun autoridad.

"Tecnología ta parti di e sistema di alerta, pero tambe tin e componente social cu incluso ta mas importante. Un red di alerta mester funciona 24 ora pa dia y e poblacionnan mester ta prepara y comprende cu accion mester wordo tuma ora e alerta wordo activa", segun e comunicado di e organismo.

E cantidad di personanan fayeci pa causa di e tsunami cu a arasa costa di e islanan di Samoa y Tonga, ta yega casi 200, mientras awe ainda ekiponan di rescate ta sigui cu buskeda di centenares di hende cu ta desapareci.

Segun datonan di Cruz Cora di Samoa, e cantidad di damnificado ta yega 32.000, di cual como 3.000 a perde nan cas.



Fujimori sentencia na seis aña di prison na Perú



E ex presidente Peruano Alberto Fujimori ayera a wordo condena na seis aña di prison pa e casonan di spionahe telefonico, pago di congresistanan desertor y e compra di medionan di comunicacion na 2000.

Lima - E sentencia cu a wordo dicta pa 'Primera Sala Penal Especial de la Corte Suprema' lo wordo cumpli na 2013 y e ta di cuater sentencia ricibi pa e ex mandatario (1990-2000), despues di su extradicion di Chile na 2007.

Ademas di e 25 aña di prison pa delitonan vincula cu violacion di derechonan humano, Fujimori tambe a wordo condena na 7 aña y mey di prison pa entrega di placa na su ex consehero Vladimiro Montesinos y na 6 aña pa e listramento ilegal di e cas di señora di su ex consehero.

E hueznan ademas a pidi un indemnizacion na favor di Estado di 24 miyon sole (como 8 miyon dolar), y di tres miyon sole (un miyon dolar) pa cada un di e 28 victimanan den e proceso.

Dialuna corte a declara e conclusion anticipa di e debatenan, despues cu Fujimori a acepta e acusacionnan pa mal uso di fondo publico, corupcion di funcionarionan, y contra e libertad di secreto di comunicacionnan pa cu insolencia di un serie di persona.

Den e sentencia corte a manifesta cu, den e caso di compra di 'Cable Canal de Noticias' pa dos miyon dolar y di e linea editorial di e corant Expreso, "e acusado - haciendo mal uso di su posición – a realisa accionan ilicito pa logra su reelección" na 2000.

E placa envolvi a bin di e presupuesto di forzanan arma y a wordo usa cu conocemento completo di e acusado, e resolucion a agrega.

Pa loke ta e caso di interceptacion telefonico, corte a bisa cu Fujimori tabata busca pa "tin control di e actividad politico den e pais", creando centronan di tap telefon pa spiona comunicación di varios periodista y politico opositor.

Den Palacio di Gobierno mes a instala un centro di tap cu a wordo yama "Cas Blanco", cu tabata wordo opera pa personal militar bao orden di e ex consehero presidencial Montesinos, cu na su turno tabata entrega e transcripcionnan na Fujimori.

EXPO CAS 2009 mas grandi cu nunca!

E aña aki atrobe despues di e exitoso EXPO CAS di aña pasa, Multi Media International ta organiza EXPO CAS 2009 diabierna dia 23 te cu diadomingo dia 25 di october na Renaissance Convention Center. Cu mas di 100 diferente booth, esaki t'e lugar corecto pa haya ideanan nobo, sea pa cumpra of remodela bo cas. Tin booth cu ta expone nan productonan den e foyer cu nos mester traha un particion pa por pone airco den e parti aki. E biaha aki EXPO CAS 2009 ta pone mas enfasis riba e asina yama "Going Green". Nos mester purba di haci uzo di energia alternativa. Na Aruba nos tin solo y biento, casi 365 dia pa aña. Asina Aruba su condicion local ta ideal pa haci uzo di energia alternativo. Ta bay tin diferente compania cu lo por yuda y splica con pa genera y haci uzo di e energia aki, na unda e consumidor por spaar placa.E diferencia entre e añanan anterior ta, cu tin varios compania di construccion cu por duna bo ofertanan pa construi of remodela bo cas. Resultado di esaki ta haci p'e persona por logra haya ofertanan mas favorabel. Awendia construccion y remodelacion di cas ta algo hopi comercial y mayoria biaha hopi costoso. Ta p'esey p'e persona cu mester traha su propio cas, e mester di hopi informacion.
Asina e ta evita cu e ta haya su mes cu gastonan inecesariamente halto. E cuidadano kier traha su cas cu e tres B-nan den mente: Bunita, Bon y Barata. Y ta net e tres B-nan aki ta loke tin hopi hende ta pone pensa prome cu nan traha nan propio cas dor cu falta informacion.



Na EXPO CAS 2009 pa 3 dia largo e bishitantenan por compara prijs-servicio y calidad bao un solo dak den un solo weekend! E lugar manera aña pasa, ta na Renaissance Convention Center. Diabierna dia 23 di oktober, 6 'or pa 9 'or di anochi t'e apertura oficial. Diasabra dia 24 di october y diadomingo dia 25 di oktober di 12 'or di merdia pa 8'or di anochi. No perde e oportunidad unico aki pa haya tur informacion bao un solo dak den un solo weekend!

Entregamento di diploma di e prome curso "Collectieve Pensioenen Aruba"



SPO a cuminsa na januari cu e curso "Collectieve Pensioenen Aruba". Despues di a studia duro 7 siman, 18 persona a participa n'e examen final na april.

Na final 14 cursista a slag pa e examen. Dialuna ultimo e profesionalnan riba materia di pensioen aki a ricibi nan diploma den presencia di nan coleganan.

E cursistanan ta trahadornan di Banco Central di Aruba, WEB Aruba N.V., Dr Horacio E. Oduber Hospital, Fatum, Ennia, Pension Fund Tourism Sector Aruba, Aruba Bank N.V. y RBTT Bank Aruba N.V.
E curso a wordo duna dor di Jacqueline Geerds di Buck-Consultants y Jacques van der Scheer di Fatum.

E curso "Collectieve Pensioenen Aruba" nobo lo cuminsa dia 14 di october proximo. Ainda tin lugar availabel pa cursistanan. Dia 4 di november SPO ta cuminsa un curso di 3 dia titula "Besturen van een Arubaans Pensioenfonds" specialmente pa manehadornan di fondonan di pensioen aki na Aruba.

Pa mas informacion tocante e cursonan di SPO na Aruba y Corsow, bishita www.spo.nl
SPO ta ofreciendo pa mas cu 15 aña curso pa administradornan di pensioen y companianan di seguro. SPO a wordo funda riba iniciativa di diferente fondo di pensioen y uitvoerders di areglonan di pensioen. SPO ta funciona independientemente y sin meta pa genera ganashi.

Grupo San Dominico ta Celebra dia di San Fransisco

Hunto cu e bestianan na Dog Lovers

AWE, diasabra 3 di october, Grupo San Dominico ta haci un bishita na Dog Lovers na Shaba pa asina tur nos Bevers, Welp, Verkenner y Explorer por siña kon pa cuida nan bestia na cas y por cuida esaki manera San Fransico semper a cuida tur bestia.

Nos ta pidi mayornan pa baha e mucha/hobennan den nan werk uniform 9.30 di aminta na Dog Lovers, riba e caminda di Shaba pa tur por ta presenta pa asina 10.00 nos lo por drenta pa haya un rondleiding caminda e muchanan lo wordo parti den grupo pa cuida e bestianan cu e dia aki lo tey special pa un treat ariba nan dia.

Grupo San Dominico Noord ta desea tur e welpnan di Scouting Aruba cu ta participa diasabra na e Nationale Nesten Westrijd hopi exito y cu e welpnan di Grupo San Dominico Noord Persevera pa trece e premio Noord..
Nos ta desea tur mucha/hoben di Aruba pa pasa un dushi siman di vacantie, haci cosnan leuk, sano cu boso famia y si bo no tin nada sano pa haci y bo ta sinta dilanti television henter dia, yama nos na 593-0834 y bo tambe ta bon bini pa bin hunga dushi y siña con pa traha un bon fundeshi pa bo futuro

Esaki t'e peloteronan Crème de la Crème di Aruba cu a biaha pa Corsow

AYERA diabierna atardi 5 or a sali e seleccion di Aruba pa bay competi den e Torneo Creme de la Creme na Corsow. Lo tin 8 team participante den e torneo aki. Aruba a hunga nan prome wega ayera nochi 8:30 caba, e wega aki a wordo tramiti live na radio. Nombernan di nos hungadornan cu a forma parti di e seleccion di Aruba ta: Ryan Huntington, Rocky Donker, Jeandrick Oduber, Emon Webb, Jair Solano, Kevin Semeleer, Luis Pelayo, Dion Geerman, Ricky Werleman, Ismael Ross, Joshwin Fingal, Juan Carlos Geerman, John Michael Halley, Tyron Maduro y Josmar Thiel. E coachnan ta Emiliano Thiel, Bryan Huntington y Johnny Paesch. Como lider di delegacion a biaha Karel (Cai-Cai) Williams y Stanley Arends a bay como asistente di lider di delegacion.































Resultado di Registracion ex trahadornan di Valero

DEPARTAMENTO di Labor & Investigacion (DAO) kier a duna e resultado di e dianan di registracion di e ex- trahadornan di contratistanan di Valero.

Mirando e situacion critico cu a surgi riba mercado laboral despues di e shutdown di Valero, DAO ta buscando solucionnan pa yuda suaviza e consecuencianan di esaki. Diariamente DAO ta reuniendo cu e gremionan mas importante den e area (e.o. sindicatonan, organisacionnan di dunadornan di trabou y di trahadornan) aki pa wak den ki forma por yuda tur e trahadornan cu a keda sin trabou pa yega na un otro trabou.

Pa por logra nos meta optimalmente y pa tin un mihor bista di cuanto trahadornan exactamente a keda sin trabou DAO a hasi un peticion na tur ex-trahadornan di contratistanan di Valero pa pasa inscribi na DAO. Esaki a sosode ariba e dianan 21 y 22 di september 2009.

E resultado di e peticion aki tabata lo siguiente. Den su totalidad DAO a registra 134 persona. Di e 134 aki 121 ta hende homber y 13 ta hende muher. E edadnan ta varia entre 20 y 67 anja, na unda e cantidad mas grandi ta den e edad entre 50 y 59. E ultimo function di e buscadornan di trabao aki ta varia di scaffolder / maintenance man, pipefitter, electrician, machinist y driver heavy equipment.
Di tur esnan registra mayoria a indica di por traha desde e momento aki caba.
E ex- trahadornan a indica nan interes riba e mercado laboral. E sector di Construction y Metal ta esun mas popular bao di nan.
Na e momentonan aki DAO ta hasiendo e parti di "matching"entre vacaturanan riba e mercado laboral y e ex-trahadornan cu a bin registra na DAO. Tur esnan cu a registra, lo bai ricibi un jamada di DAO e siman cu ta bini pa traha un afspraak pa e parti di intermedia pa trabow.

Tambe DAO kier a informa na tur esnan cu no tin trabow y no a inscribi, cu por haci esaki durante oranan di oficina na Jobcenter na DAO.



Trahadornan di KIA Aruba a bay celebra 'Bewaardersweek 2009' na Surinam

AYERA atardi, un delegacion consisti di guardianan di Instituto Coreccional Aruba, esta KIA, a sali pa Surinam, unda nan lo bay ta celebrando e asina yama 'Bewaardersweek 2009". Durante henter un siman largo, guardianan procedente di e paisnan di Corsow, Bonaire, St Maarten, Aruba y Surinam lo ta batayando contra di otro den e diferente actividadnan deportivo manera basketball, futbol, bowling, tiro, volleyball y domino.
Mas cu claro, lo sera conoci tambe cu e monumentonan historico y e cultura di e pais anfitrion, esta Surinam.
Aña pasa, Aruba tabata e organisadornan di e 'Bewaardersweek" y e aña aki a toca e honor na Surnam. Nos kier a desea e delegacion Arubano tur clase di exito na Surinam.



Awe ainda por inscribi pa e di "26 Fire Prevention 10-K"

Y e 5-K Fun Walk & Run

IDEFRE ta duna oportunidad na esnan cu ainda no a inscribi pa participa na e di
"26 Fire Prevention 10-K" y e "5-K Fun Walk & Run" cu ta tuma lugar mayan diadomingo dia 4 di october 2009, pa haci esaki awe diasabra dia 3 di Octobe 2009.
Inscripcion ta posibel for di 9:00 di mainta pa 1:00 di merdia na post di TANGO di Cuerpo di Bombero na Tanki Flip y ta costa AFL. 15,= pa participa na e 10-K Fire Prevention Run y AFL. 10,= pa participa na e 5-K Fun Walk & Run.
E careda ta sali diadomingo atardi pa 5:30 p.m., pa cual ta pidi tur participante pa tey for di un ora prome pa por registra y prepara pa e careda.
E careda ta sali for di e post di TANGO di Cuerpo di Bombero na Tanki Flip y ta subi e caminda di Ponton bin zuid te na e rotonde di Ponton, aki ta bira na man drechi direccion di Sta. Helena y despues, e prome caminda na man drechi ta bira y drenta Hato bay direccion di EPB School na Hato y sigui te na e final di caminda y ta bira un biaha mas na man drechi y subi caminda grandi di Hato, bay direccion di post di Cuerpo di Bombero. E ruta completo aki ta cubri 5-K, pues pa tur participante na e 5-K Fun Walk & Run, despues di a core of cana e ruta un biaha, ta drenta pa finalisa na post di Tango di Cuerpo di Bombero.
Mientras cu tur participante na e di "26 Fire Prevention 10-K Run", tin cu pasa e ruta aki dos biaha pa cubri e total di 10-K y finalisa na e post di Tango di Cuerpo di Bombero. Participacion na e 10-K ta solamente pa coredo.
IDEFRE ta corda tur amante di careda y caminata pa inscribi trempan, pa bo no keda'fo di e grandioso evento aki cu ta marca e celebracion di e siman di Cuerpo di Bombero anualmente.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Matanan cu ta resesti abandono

Pa: Roy Maduro

UN di mi metanan incansabel ta di busca mata cu ta bunita y ta bay bon den nos ambiente, cu poco cuido. Matanan cu ta dunami mucho dolor di cabez mi ta busca modo di evita.

E motibo principal di mi busqueda di matanan aki t'e abilidad di para wanta biento.

P.e.: Mi tin un patio patras di mi cas, cu aunke parcialmente tapa cu screen y dak ta haya bientonan falso y no ta laga ningun mata delicado crece.

Tin biaha bo ta haya bientonan falso cu ta los e mata den su potchi. (Ami ta yama biento falso ora e bin di e banda cu e no ta custumbra di bin, pero dor di murayanan y dak e ta cay of dal un buelta rond di cas.) Pero tog mi kier algo den potchi pa duna nos lugar preferi "den" cas un ambiente.

Pero tambe, p.e. riba e rand di un muraya chikito cu mi tin cu ta separa mi verando di dilanti cu mi hardin, unda e solo ta bati sin misiricordia di 2:00-5:00 p.m. Den lugarnan asina no ta facil pa pone cualkier cos.

Tin 4 famia grandi di mata cu ta duro manera hero. Mi ta bay spaar boso e nombernan scientificonan di cada uno, nan ta mucho pa mencioná. E prome ta Catus, Cataceae, of cadushi.

Di e famia aki poco mi por añadí, pasobra nos ta yen di nan, sinembargo nos no tin hopi variedad y tin hopi cu ta bunita cu flor espectacular. Tambe tin cu no tin sumpia. E di dos Crassula, e famia aki tambe ta contene matanan den e genero di Sedum, Kalanchoe, Echeveria y hopi mas.

Di tres ta e famia Euphorbia, unda tin un cantidad di matanan duro. Tur tin manera un lechi den nan blachi y taki. Un famoso ta e mata di Pasco.

Otro famoso ta yucca cu nos ta come.

Y di 4 ta e famia Liliaceae. E famia aki ta di e lelinan, pero tambe di Agave, di dracaenanan, e sanseveria cu nos ta yama lengua di suegra y hopi mas.

Cuido di mayoria e matanan aki ta basa riba "abandono". Muha nan poco y duna nan suficiente luz. Laga nan seca bon prome di muha nan. Duna nan poco fertilisante, pero no lubida di nan.

Otro biaha bo tin un lugar cu nada ta crece pone un di e matanan aki. Cu creatividad, lo bo por haci un hardin di e matanan aki so. www.fantasticgardensaruba.com, florececuroy@yahoo.com, roymaduro@yahoo.com











Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Aruba mi orguyo

MEPISTANAN keda cu boso frenta na laira, awe AVP a gana, pero Aruba ta di luto. Pasobra nos pais stima a wordo entrega na hendenan cu a demostra caba den pasado di a hiba nos pais den debe nan astronomico y tambe na stranheronan.

Mi ta sigur cu nos 19493 voto ta di Arubianonan orguyoso cu bo no por cumpra of gaña cu promesa nan falso. E stranheronan cu a vota pa AVP mi no ta culpa nan, pasobra nan no por yuda, nan no sa mihor, nan bo por cumpra cu cualkier cos. Cu dolor na mi curazon mi por a scucha palabranan di ofensa cu ta bin for di stranhero nan na direccion di nos Arubianonan orguyoso y hunto cu nan tin algun Arubiano ignorante y mal agradecido, pasobra e Gobierno di ultimo 4 añanan t'e mihor Gobierno cu Aruba a yega di conoce. Nan a demostra esaki pagando debe nan miyionario cu e Gobierno anterior a laga atras, tambe cu centenares di proyecto cu a wordo realisa.
Den infracstructura; caretera nan nobo, rotonde nan bunita.
Den deporte y cultura; stadionan y parkenan di recreacion.

Den husticia, edificio nan nobo pa polis, palacio di husticia, helicopter, boto y autonan nobo pa polis.
Den social mas cas nan di pueblo, cas pa ancianonnan den diferente bario, a habri trai merdia pa mucha nan cu mama y tata ta traha.
Den turismo apesar di 911, Natalee Halloway y Merca den resecion nos turismo a sa di sigui crece.

Asina mi por menciona un cantidad di proyecto cu a wordo realisa apesar di e debenan miyionario cu e Gobierno di AVP a laga atras.

Pero tin Arubianonan ignorante cu ta lubida liher y ta bende Aruba barata atrobe cu e hendenan aki.
Y ta Dios so sa ta den ki aventura amargo nan ta bay hiba nos pais atrobe aden e 4 añanan cu ta sigui. Dios bendiciona nos pais y cu frenta na laira mi ta bisa cu nos Mepistanan bo no por cumpra ni bende y mucho menos gaña cu promesa nan falso. Nos ta muri riba pia prome cu nos cay na rudia.

Arubianonan ser orguyoso di bo Gobierno cu ta bay cas, pasobra nan a laga un Aruba bunita y prospero atras, bon trabao! Biba Aruba, biba Arubiano nan orguyoso, biba MEP!!

Roly Tromp un Arubiano cu orguyo!!!!!

Hit 94 FM
We Blow the Competition Away

Aruba's Top 20

03/10/2009

1 / 3.. MA KEDA WARDA – MR. MAGIC
2/1… WHEN I LOOK ME IN THE EYES-JONAS BROTHERS
3/4.. YOUR LOVE IS ALL I EVER NEED – KING SURPRISER
4 / 5.. SOCA SENSATION – LE GROOVE
5 / 7.. SEXY CHICK – DAVID GUETTA
6 / 3.. YO SOY AQUEL – FERNANDO VILLALONA
7 / 10.. EL QUE LA ENAMORA – KINO RANKINS
8 / 11 … HEAR EM ALL – LA MERIE
9 / 6.. A DONDE – FERNANDO OSTOS
10 / 12 .. TIK TOK – KESHA
11 / 14.. COMO VOLVER A SER FELIZ –LUIS ENRIQUE
12 / 16.. ALL EYES ON ME – CLIPSE – KERI HISLON-PHARELL
13 / 19.. NUNCA NO TA LAAT – ON CUE
14 / 9 .. LIKE A SHAKER -- BUSSY SIGNAL
15 / 8.. HEY – NORBERTO TJON A JONG
16 / -- I WANT TO KNOW WHAT LOVE IS – MARIAH CAREY
17 / 15 .. KEEP IT TO YOURSELF – CONTROL- IRVIN & YANO-RIJNIER
18 / -- NO HABLO INGLES – BOWLING FOUR SOUP..
19 / -- UN AMOR QUE TERMINA ASI – SAMIR BAZZI
20 / 18.. ADICTO A TU PIEL – FRANKI NEGRON

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Bin scucha, pensa, y contesta na Club Primavera

CU hopi anticipacion por tende di hendenan cu kier participa n'e grandioso anochi di hersengymnastiek cu Club Portugues ta organisando awe 3 di october na Club Primavera.

E evento aki ta priminti di ta algo sumamente interesante, ya cu e preguntanan ta wordo prepara specialmente p'e anochi aki dor di un di e veteranonan cu a traha pregunta pa varios aña p'e conocido y tan popular programa radial di hersengymnastiek di antes, esta "Scucha, Pensa, y Contesta"!

Varios grupo di e "sabinan" di antes cu tabata competi fuertemente den e programa radial, lo sa di probecha e ocasion aki pa un biaha mas bin demostra nan gran caliber di antes y wak si ainda nan conocimento ta "blit-blit.

Teamnan por inscribi te cu'n maximo di 5 persona pa equipo, ya cu e premionan ta diseña pa grupo di 5, y e inschrijfgeld lo ta 5 florin pa persona (dus un maximo di 25 florin pa equipo). Oportunidad pa inscribi por haci serca Lourdes da Silva cell# 5654088. Tambe lo tin tur oportunidad pa schrijf in awe 3 dia october pa 7:00 pm na Club Primavera net prome cu cuminsa.

Mester menciona cu no lo permiti grupo mas grandi cu 5 persona, kiermen lo split gruponan di mas cu 5 den 2 of mas grupo!!

Bin uno bini tur y pasa un anochi inolvidabel y interesante caminda lo pone bo celebro soda pisa. Club Primavera kier a participa cu no por para responsabel ora celebronan cuminsa bula fuse!!

MSI-OLA ta contra continuacion di instigacion den pueblo

Edwin Duijnveld a garantisa cu MSI-OLA lo hiba un oposicion extra-parlamentario

DURANTE conferencia di prensa di partido MSI-OLA, mr. Edwin Duijneveld, a cuminsa na duna pabien n'e partidonan cu a gana e eleccion aki. MSI-OLA kier remarca lo siguiente, cu apesar cu eleccion ta tras di lomba MSI-OLA por ripara cu mas tanto na radio ainda hende ta bezig ta ataca otro riba un nivel hopi cuestionabel.

"Nos kier haci un yamada na tur partido di pidi nan sostenedornan pa abstene nan mes di ataca compatriotanan cu tin un otro opinion y n'e medianan di comunicacion pa no permiti e cosnan aki. Cualkier Gobierno mester ta pa henter un pueblo y no solamente p'esnan cu a vota p'e, e mensahe di venganza no ta sirbi ningun hende aki na Aruba. P'e motibonan ey un biaha mas mi ta haci un apelacion na pueblo pa uni, pasobra solamente asina nos por enfrenta e situacion dificil cu nos pais ta den actualmente", ta palabranan di mr. Edwin Duijneveld, lider di MSI-OLA.

Como MSI e kier comenta riba e decisionnan cu e Gobierno actual kier tuma na ultimo momento, p.e. eliminacion di BBO y otro medidanan mas. Tin un dicho na Hulandes ta bisa: "Beter laat dan nooit", pero mr. Edwin Duijneveld no ta kere cu esey ta aplicabel aki.

Cualkier desicion mester ta uno responsabel. Subi e gastonan di Gobierno den un futuro sercano sin mas y kita un entrada principal di Gobierno, den parecer di MSI-OLA no ta na bienestar di nos pueblo.

Tur esaki p'asina sigura cu partido AVP ta cumpli cu su promesanan di campaña pa MSI-OLA no ta un argumento.

AVP a priminti, laga AVP cumpli. Awor MEP mes ta crea e oportunidad pa AVP bisa despues cu MEP no a implementa nan plan manera mester ta y pesey e no a resulta.

"Nos si ta spera cu e biaha aki promesanan di campaña no ta keda na promesanan un biaha mas. Ambos partido grandi den pasado no a cumpli cu locual nan a priminti. Tambe MSI-OLA ta kere cu nos no mester cuminsa atrobe di tira culpa riba Gobierno anterior. E politica barata aki nos a wak suficiente e ultimo 23 aña", segun Duijneveld.

Partido AVP a bira ganador cu 48% di e votonan. Esey nifica cu tin 52% di e pueblo votador a vota diferente. P'e motibonan ey un biaha mas MSI-OLA ta haci un apelacion na partido AVP pa atende e asunto di e restzetel cu porcierto a duna nan mayoria absoluto y mustra cu nan tin nos democracia na pecho.

"Nos ta djis bisa nan pa wak e ley di gobernacionan local di Hulanda. E solucion tey pa nos Parlamento bira e base di nos democracia na unda henter nos pueblo berdaderamente tin representacion", t'e apelacion di mr. Edwin Duijneveld.

E ultimo dianan hopi hende a pidi nan pa MSI-OLA sigi y vigila e gobernacion pafo di Parlamento. Dirigentenan di MSI-OLA ta sigura pueblo cu nan lo hasi esey, pero e compromiso aki mester ta uno mutuo.

"Nos por bisa caba cu pronto lo tende di nos riba e cambionan di nos leynan laboral cu ta na caminda cu den nos opinion no ta faborece e clase trahador", según mr. Edwin Duijneveld.

Bubali y Deportivo Nacional, ningun di dos kier a baha cabez pa otro


(foto: Anthony Carlo).

DIAHUEBS anochi, e campeonato di honor di AVB a continua, unda e dos rivalnan di Noord a topa otro, esta Bubali y Deportivo Nacional. E partido aki a keda empata, sin ningun anotacion. Un bon wega, unda ningun di dos kier a baha cabez pa otro. Nos ta presenta algun foto di e accionnan cu tabatin den e partido aki. (foto: Anthony Carlo).


(foto: Anthony Carlo).

Con pa yuda mucha anda cu grupito/kliek

UN momento of otro bo yiu lo por hay'e den contacto cu grupito/kliek, sea ora e ta den klas mas halto di scol basico of ora e bai scol secundario. Poco bo por haci pa proteha bo yiu contra esaki. Pero hopi bo por haci pa yud'e mantene confiansa y respet propio y pa comprende loke ta amistad.

Kico ta un grupito (kliek/clique/bandilla)?
Forma amistad cu otro mucha ta un parti hopi importante den desaroyo di mucha. Ora mucha tin amigonan esaki ta yud'e siña depende riba su mes y ta yud'e prepara pa ora e bira adulto e por forma relacion cu otro hende basa riba confiansa.
Grupo di amigo ta diferente for di grupito/kliek. Amistad ta cuminsa for di un interes comun, p.e. pa deporte, actividad, ora sigi cierto les, bin di mesun bario y hasta dor di coneccion familiar. Hendenan den un grupo di amigo ta liber pa socialisa cu otro hende pafo di e grupo, sin nan mester preocupa pa keda saca for di e grupo. Nan no ta haci tur cos hunto y esaki ta ok pa nan.

Grupito/Kliek ta forma hopi biaha tambe rond di interes comun pa algo. Pero e proceso social ta bai diferente. Den e kliek mastanto e lider ta controla fuerte. E ta dicidi kende ta den e grupo y kende ta afo. Muchanan den un kliek mastanto ta haci cosnan hunto. Si un mucha den e kliek tin un amigo pafo di e kliek, e por hay'e confronta cu cosnan fastioso manera nan ta haci bofon di dje of nan ta sak'e afor.
Miembronan di un kliek generalmente ta sigi e reglanan di e lider. Sea ta den bistimento, sea den haci cierto actividadnan. Nan tin hopi regla, tin ta explicito, otro no. Tin presion fuerte pa sigi e reglanan. Hopi biaha e muchanan ta preocupa pa nan status. Nan lo sigi ta e muchanan popular? Nan lo laga nan cai si nan bisa, haci algo robez of no bisti den un cierto manera? Esaki ta crea basta presion riba e muchanan, specialmente pa e muchanan muhe. Nan ta sinti presion pa nan haci cosnan extremo manera tene dieta streng, pidi nan mayornan pa nan haci cirurgia plastico. Tin otro lo haya presion pa haci cosnan riesgoso manera horta, haci mal chiste, of ter otro mucha. Tur esaki ta pa nan por keda den e grupo.

Ora kliek ta crea problema
Pa mayoria mucha den tempo di pre-teen y teenager ta tempo pa wak con nan ta fit den grupo di mucha di nan edad y con nan por bin dilanti. Ta normal cu tin ora muchanan ta sinti nan mes insigur. Nan kier pa nan wordo acepta y pa ta den grupo di mucha cu ta parce atractivo, cool, of popular. Grupito/kliek por crea problema pa e mucha pa un tempo largo ora e ta sinti cu e ta haciendo algo cu e mes ta haya dificil of ta robez, djis pa e complace e lider y pa keda den e grupo.

Tambe kliek por crea problema ora e bira un grupito anti-social, of cu e tin regla cu no ta sano manera mester baha peso, mester ter otro mucha basa riba nan aparencia, inabilidad, rasa of etnicidad. Of ora rechasa un mucha for dor di e grupo y e ta sinti cu mes expulsa y su so.

Con mayor por yuda?
Tin hopi cos cu mayornan por haci. Ofrese sosten na e yiunan mientras nan ta pasando den e periodo aki.
Aki ta sigi algun tip:

Papia tocante bo experencia.
Comparti bo propio experencia di tempo di scol pasobra kliek no ta cos di awor!

Yuda bo yiu comprende rechaso y yud'e pasa dor di e proceso.
Laga bo yiu corda ora e tabata rabia cu bo, su amigo y su ruman y con lihe cos a drecha entre nan.

Papia cu bo yiu riba con hende sa trata otro. Hende hopi biaha ta husga otro riba nan aparencia, con nan ta actua of bisti. Pero hopi biaha hende cu ta trata otro hende malo of ta menosprecia otro ta hacie pasobra nan mes falta confiansa propio y ta purba di sconde esaki dor di purba controla otro.

Busca buki, progama di television cu ta bai tocante rechaso y con hende ta recupera di esaki. Y cu ta mustra un mensahe cla riba importancia di keda fiel na bo mes y e balor di ta bon amigo, hasta ora bo confronta situacion dificil.

Stimula amistad pafo di e circulo di mucha di scol.
Laga bo yiu participa den actividadnan manera les di arte, arte marcial, etc. of cualquier actividad cu ta dun'e oportunidad pa sera amistad y siña algo nobo.

Si bo yiu ta parti di un kliek y ta un di e muchanan cu ta ter otro mucha, ta rechasa otro mucha, ta importante pa bo atende e asunto aki di biaha. Combersa cu bo yiu tocante e papel di poder y control entre amigonan.

Encurasha amistad sano
Aki tin algun manera pa encurasha mucha pa nan tin amistad sano y pa nan no haya nan pega den un kliek:

Encurasha mucha pa pensa riba loke nan ta haya ta importante y ta interesa den dje pa ta parti di un grupo. Puntra "Ki ta e cos mas importante pa bo pa ta parti di e grupo?" of "Kico ta loke bo mester bai di acuerdo cu ne pa ta den e grupo? E ta bale la pena? Kico bo lo haci ora e lider di grupo pidi bo haci algo gemeen cu otro mucha of haci algo cu bo no kier haci?"

Wanta na loke abo ta gusta. Si semper bo yiu a gusta toca piano y derenpente e no kier toca mas pasobra esaki no ta cool mas, papia cune pa haya pa resolve esaki.

Mantene bo circulo social habri y varia. Encurasha bo yiu pa e bira amigo cu hende cu e ta gusta y ta pasa pret cu nan, ta di diferente famia of background, edad y interes.

Lanta defende su mes.
Si bo yiu ta preocupa of ta sinti presion pa loke ta pasa den su grupito, encurash'e pa defende su mes y otronan. Encurash'e pa no participa den cosnan cu no ta bon, sea ta un chiste of ta papia tocante hende tras di nan lomba.

Tuma responsabilidad pa bo propio accion. Corda muchanan cu un amigo di berdad ta uno cu ta respeta nan opinion, interes y nan escohencia, sin importa con diferente esaki por ta for di nan mes. Acepta cu e por ta dificil pa sali dilanti pa defende bo mes of un otro, pero e ta responsabel pa loke e bisa y haci.

Loke ta importante ta pa e yiu por forma amistad cu hende cu e por confia, hari cu nan, y confia nan. Y pa e ta e amigo cu e kier pa su amigonan ta: hende respectuoso, husto, hende cu ta duna animo, cu ta tene cuenta cu otro, ta confiabel y amabel.

Fuente: articulo"Helping kids cope with cliques"- Kidshealth
Pa mas informacion y conseho por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel 583-4247/
588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw

Preparacion pa A.S.U. Olimpiade 2009

DIARAZON ultimo dia 30 di september a tuma lugar un reunion informativo di Federacionnan Deportivo pa papia tocante proposicion di A.S.U. pa organiza un mega evento dia 1 di november 2009 na San Nicolas y como punto central Joe Laveist Sportpark cu participacion di tur federacion afilia na A.S.U.

A haya hopi pregunta y input di parti di e siguiente organizacionnan presente cualnan ta: Badminton Bond, Aruba Judo Bond, Arubaanse Kendo Vereniging, Aruba Table Tennis Association, Aruba Softball Bond, Aruba Triathlon Association, Amateur Aruba Weightlifting Association, Aruba Volleyball Association, Scherm Amateur Bond Aruba, Windracer Club, Club di Dam Arowak, Tan So Doo y Ryo Bu Kai.

Tur presente a confirma nan participacion na Olimpiade 2009. Falta ainda participacion di e federacionnan cu no tabata presente cualnan ta:
Amateur Baseball Bond Aruba, Basketball Bond, Aruba Boxing Association, Aruba Lawn Bond, Aruba Schietbond, Aruba Wielers Bond, Arubaanse Mixed Hockey, Arubaanse Zwembond, Arubaanse Voetbal Bond, Muay Thai Kickboxing, Club Gymnastico Avanse, Aruba Body-Building & Powerlifting, Organizacion Caballista Arubano, Special Olimpics, Aruba Bowling Association.

A wordo dicidi pa duna un deadline n'e federacionnan cu no a confirma nan participacion cu lo ta 14 di october 2009 y despues dia 22 di october 2009 lo tin un reunion final p'e programa definitivo.
Aruba Sport Unie ta desea pa haci e mega evento mas grandi posibel naturalmente cu coöperacion di tur federacion afilia na A.S.U.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Kiko Ady Thijsen ta bai hasi awor?



TUR hende por a tuma nota di e reaccion di nos Promer Ministro Nel Oduber riba e resultado di eleccion. Nel tabata sumamente asombra cu el a perde eleccion. Segun Nel e la perde eleccion pasobra pueblo a vota pa kita BBO, pa subi sueldo minimo, sera Shelter, etc. Anto pesei e mes ta bai kita BBO y haci otro cosnan cu ta den e programma di AVP. Cu esaki Nel ta confirma cu e no ta un gobernante serio. Y esaki tambe ta conta pa tur e otro ministernan esnan den Ministerraad cu a bai di acuerdo cu e proposicionnan ridiculo di Nel. Pa cuminsa AVP a grita cu ta bai kita BBO, pero esei no kiermeen cu tur hende cu a vota pa AVP tambe ta di acuerdo cu e punto ei di e programma di AVP. Mesco ta conta pa subi e sueldo minimo. Y si Nel pa anjanan largo ta defende e introduccion di BBO y a insisti cu no por a kita BBO, ta dicon awor si e ta hasie? Pero lo mas interesante awor ta kiko esunnan cu mester controla gobierno ta bai hasi awor? Especialmente e lider di fraccion di MEP den Staten Ady Thijsen? No ta Thijsen a defende e BBO como algo cu ta bon pa Aruba y e pueblo (sin bisa un biaha dicon e ta asina bon cu MEP a subi prijs di casi tur cos)? Awor Thijsen kiermeen cu semper e ta hasi su trabao serio y cu principio y cu Thijsen y e 10 otro miembronan di MEP den Staten no ta marioneta di gobierno di MEP ni cu nan a actua como Stempelparlement. Wel awor aki a jega e ora pa Thijsen mustra cu no ta cana ciegamente tras di loke Nel ta bisa y haci. Si e la vota pro pa introduci BBO pasobra e tabata asina bon pa Aruba y e pueblo, anto awor a jega e momento pa Thijsen mustra cu e y su fraccion cu defende vigorosamente en BBO, tin cu para Nel cu su actuacionnan stranjo. Ban vigila e dianan aki kiko ta bai pasa, pasobra nos a tende ningun reaccion di Thijsen of otro miembro di Staten cu mester controla gobierno, si nan ta bai cana manera un lamchi tras di Nel of cu nan tin e weso di lomba pa para Nel.

Richi J. Wever

Enid de kort nr 3 di partido RED ta gradici



MI kier a gradici tur mi votadornan, mi famia, amiganan, conocirnan, y comunidad di Aruba en general pa tur e sosten cu mi a ricibi durante e periodo di campaña.
Den e periodo aki mi a haña e reconfirmacion cu e tereno social y familiar mester di hopi atencion y dedicacion.
Mi ta continua cu mi trabao di terapista di famia y pareha na Departamento di Asunto Social y mi ta sigui lucha incansablemente pa e tereno social y familiar haya su debido atencion. Mi ta spera cu e gobierno nobo lo bin cu un maneho integral caminda cu e tereno social, di husticia, enseñansa y labor lo traha conhuntamente den un vision y un plan di accion.

Comunidad di Aruba lo sigui tende dimi pa medio di mi trabaonan social, como candidato di partido RED y tambe via articulo nan scirbi.
Un biaha mas masha danki .

Servicio di Douane ta informa

ORANJESTAD – Teniendo cuenta cu e temporada di vackantie di scol den luna di ocktober, Servicio di douane kier informa tur esnan cu ta viahando y cu probablemente lo haci compras den exterior pa nan tene cuenta cu e exoneracion di derecho di impuesto di importacion y consumo cu cada viahero tin derecho riba dje.

Den e ordenanza yama na hulandes e "Landsverordening In- Uit en doorvoer" tin prescribi cu cada viahero tin derecho pa importa e sigiente mercancia liber di derecho di importacion y consumo (invoerrechten en/of accijnzen):

- mercancia te cu un balor di factura te cu 400,- florin
- 1 liter di bebida sterki cu ta por ehempel rum, whisky etc. of 2,25 liter di biña of 3 liter di cserbes
- 200 sigaria of 25 sigá of 50 cigarillo's (menos di 3 gram) of 250 gram di tabaco

Pa bin na remarke pa e exoneracion ariba menciona e viahero mester cumpli cu algun condicionan cu ta:

- e pasahero mester tin un edad di 16 aña of mas
- e mercancia mester ta pa bo propio uso

Nos kier corda e viahero cu no tin exoneracion riba:

- mercancia cu ta destina pa uso commercial
- un mercancia cu tin un balor di factura mas cu 400,- florin, por ehempel si e acaso bo a cumpra un mercancia cu tin un balor di factura di 475,- florin, bo tin cu paga derecho e ora ei riba e balor di factura cu ta 475,- florin mas e flete y e seguro. E derecho cu bo lo haya di liber di impuesto cu ta 400,- florin lo no wordo desconta for di e 475,- florin.

Tambe lockual e viahero mester tene cuenta cu'ne ora di paga derecho di impuesto pa importacion, cu Ddouane lo calcula esaki for di e balor di Ddouane cu ta CIF-waarde (cost, insurance y freight) y no di e balor di factura (factuurwaarde) y lockual ta trata bebida esaki ta paga pa hectoliter.
Pa mas informacion encuanto e aviso aki por manda preguntanan pa Servicio di douane via e-mail douane@siad.aw of bishita e website www.siad.aw

Farandula

David Letterman tabatin relacionnan sexual cu su empleadanan



E presentador di television David Letterman a confesa cu e tabatin relacionnan sexual cu algun di su empleadanan y cu esaki a motiva pa e bira victima di un intento di extorsion.E productor di su programa a emiti un declaracion na Los Angeles, caminda cu el a bisa cu Letterman a denuncia e intento di extorsion na polis di New York, y cu e investigacion a produci un detencion.Letterman a bisa durante su programa cu el a ricibi un menaza cu ta bisa cu si e no paga 2 miyon dollar, su romancenan lo wordo publica.Letterman a manifesta cu el a declara dilanti un hurado di investigacion caminda cu el a admiti di tabatin relacionnan sexual cu miembronan di su personal.

Antonio Banderas a menaza su casa cu divorcio



AUNKE e actor Antonio Banderas a sigura cu hamas el a pensa di bandona su casa Melanie Griffith, si el a menace di lo divorica si e no busca tratamento pa su adiccionnan, según un corant Britanico. Esaki debi cu Griffith tabata nenga di somete su mes na otro rehabilitacion.“Melanie ya tabata adicto na cocaina den pasado, pero awor el a bira adicto na pain killers, Antonio a bay asina leu di simulae cu tabata trese papelnan di divorcio pe firmanan y ta eynan finalmente a acepta drenta e clinica Cirque Lodge, di Utah”, según un informante a revela.

Yiunan adoptivo di Nicole Kidman ta nenga di biba cune

AWOR cu Nicole Kidman lo regresa na setnan di filmacion te 2010, el a invita su yiunan Isabella y Connor, ambos adopta durante su matrimonio cu Tom Cruise, pa para un tempo cune, su casa Keith Urban y su yiu chikito Sunday Rose, sin embargo e adolescentenan a rechaza e oferta di nan famoso mama. Aunke Nicole Kidman a sigura cu e tin un relacion excelente cu su yiunan, al parecer e muchanan ta prefera keda na Los Angeles cu nan tata y nan madrastra Katie Holmes.“Isa y Connor ta loco cu Suri, lamentablemente nan no tin casi contacto cu nan ruman muher Sunday. E lo ta un excelente oportunidad pa pasa un tempo hunto cune, pero al parecer nan a reclaza e invitacion”, según un informante a revela na prensa Britanico.



Shakira cla pa habri su scol number 6



E organizacion benefico fundador di Shakira ta preparando pa habri su di seis scol, apoyando e muchanan pober di su pais natal, Colombia.

E cantante a lanza su fundacion Pies Descalzos na 1995, pa construi scolnan pa muchanan porber rond di henter e pais. Y e organización, cu ta biba di donacionnan haci dor di e propio Shakira y otro organizacionnan y individuonan internacional, ta floreciendo.

E mes ta bisa, “Nos ta a punto di habri nos di seis scol. Seis mil mucha lo wordo educa na nos scolnan, na lugarnan caminda pobreza ta extremo”.

“Colombia ta e di dos pais cu mayor number di desplazadonan. Nos no tin camponan di refugiadonan, pero miles y miles di persona a perde tur cos y nan yiunan no tin acceso na educacion mas basico. For di mi promer triunfo internacional cu 18 aña mi a dicidi di establece e fundacion aki. E la siñami hopi cos y mi ta encanta. Wak for di promer man con ta establece e educacion, cu ta e herment di mas valioso cu nos tin”.

Julia Roberts interesa den graba pelicula riba bida di Mama Teresa di Calcuta



Despues di a conoce e cultura Indio, e actriz Mericano Julia Roberts, ta fascina y awor a demostra interes den graba pelicula e bida y obra di e religioso catolico, Mama Teresa di Calcuta.

E artista a biaha pa India pa fila escenanan di su pelicula nobo Eat, Pray, Love y eynan el a conoce detayenan di e cultura y tradicion di e habitantenan, ademas di consulta cu algun guru di e pais.

Un cineasta Indio a acerca Julia Roberts pa ofrece e proyecto y el a mustra interesa den colabora, según e corant Ingles Daily Mirror.

Yiu di Michael Jackson ta drumi den t-shirt cu imagen di su tata



PARIS Jackson, yiu muher di Michael Jackson, a cumpra varios t-shirt cu e imagen di su tata.Poco a poco e mucha muher di 11 aña ta logrando supera su perdida y ta usa t-shirtnan cu e potret di e cantante hasta pa drumi, pa yude bay dilanti den su dolor.Algun siman atrás, e propio tanta di Paris, La Toya Jackson a confirma e noticia: "E ta bisti t-shirtnan cu e imagen di su tata tur dia, y e ta skirbi cartanan pe caminda e ta bisa con hopi e ta sinti su falta y con hopi e stime. Ora bo lesa e cartanan ey bo no por haci otro cu yora", e cantante a comenta.

Johnny Depp no ta retira for di Pirates of the Caribbean



A pesar cu Lucero a bisa cu e y e cantante Manuel Mijares ta sigui casa y feliz, según e blog latino Vida de Celebridad, cu ta cita como fuente e conductora Mexicano Veronica Gallardo, e pareha tin casi 2 luna separa.Lucero y Mijares, lo ta finalizando e acuerdonan di divorcio promer cu confirma e noticia na prensa, y e publicacion ta afirma cu nan lo comunica nan separacion te ora cu nan a firma e papelnan oficial. Ta parse cu Lucer a bende e exclusividad di su divorcio na un revista Mexicano, cu pronto lo presenta e detayenan di e fin di su matrimonio

Contratistanan kier a deshaci di pickup cu ta stroba nan di traha

E homber F.C. a bay warda di polis na Noord diahuebs 10.30 di mainta, y ta conta polis cu e ta doño di un compania y e tin un pickup blanco, para riba e tereno di Tierra del Sol. El a declara na polis cu siman pasa diahuebs, el a mira cu su pickup blanco a disparce. Segun su declaracion na polis, el a core pasa dilanti di un cas na Piedra Plat y a mira e pickup blanco para.

Polis a bay cu F.C. n'e cas y ta papia cu e homber R.E.C., kende ta bisa polis cu e ta mecanico y ta traha riba su mes.

E ta bisa polis cu e contratistanan riba tereno di Tierra del Sol, a bise p'e bay cu e pickup, ya cu e tin 3 aña cu number bieu riba dje y ta stroba nan di traha. Ora cu polis a check cu F.C. a resulta cu e enberdad e pickup tin 3 aña para riba e tereno y ningun papel di e auto ta na ordo. E number ta for di 2006 y tambe su polisa di seguro a caduca for di 2006. R.E.C. a bisa polis pa laga F.C., bay cu su pickup.







"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
den kunuku di yerba berde Eta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa."
Salmo 23



Vda Suitbertha Gomez-Wernet

Na nomber di su

Esposo: +Nicolaas Gomez

Jiunan: Sra. Vda. Juanita Ras-Wernet y famia
Sra. Cicilia (Chia) Wernet y famia
Sra.Vda. Angelita Lampe-Gomez y famia
+Florencio y Faustina Gomez-Tromp y famia
+Antonio (Dan) Gomez
Sra. Nicolasa y Mario Bislip y famia
+Maria Gomez y jiu
John Gomez

Como jiu: Roberto Gomez

Nieto y Nietanan, Bisanieto y Bisanietanan, Tataranieto y Tataranietanan

Ruman: Ignacio Wernet, esposa Ramona y famia

Cuñanan: Antonio Gomez, esposa Vera y famia
Cicilia Jacobs, esposo Guillermo y famia

Subrino y subrinanan, comer y compernan, imanan su bon bisiñanan y conocirnan

Demas famia: Gomez, Wernet, Ras, Geerman, Lampe, Tromp, Bislip, Jacobs, Kock, Libier na Corsow, Croes, Rasmijn, Besaril, Cornes, Solognier, Farro, Werleman, Dania, Paesch, Maduro, Boezem, Paz na Cuba

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 3 di Oktober, 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Sagrado Curason na Savaneta pa Santana Católico na Savaneta. For di 9'or di mainta e defunto lo ta reposa den Misa Sagrado Curason na Savaneta.
Ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di



Sra. Imelda Catharina Eckmeyer–Bermudez

Condecora na 1996 como 'Lid in de Orde van Oranje Nassau'.
E ta un di e fundadoranan di Carnaval di Mucha di Noord,
fundadora di grupo di baile di Dera Gai "Ambiente di Noord" y di
Fundacion Mi Cutisa

Na nomber di su:

Esposo Jacobo Eckmeyer

Yiunan Ruby, Mavis, Avilova (Voca) y Yen Eckmeyer

Suegronan Ruben Figaroa
Fidel Krozendijk
Jacobo Krosendijk
Mescos cu suegra Yelsomine Quillotte

Mescos cu yiu Orlany Kelly-Sanchez y famia

Nieta- y nietonan Sonsiray Figaroa
Jonathan, Darvis y Daylan Krozendijk
Ghyslaine, Avi-Jace y Dydrick Krosendijk
Yendre Quillotte y Cayenny Cannegieter

Mescos cu nieto/a Edward Krosendijk y famia
Jasmine Cecilia-Krosendijk y famia
Steve Geerman
Bisa-nieta Ziley Krozendijk

Rumannan Victoriano (Bito) Bermudez y famia
Fransisco (Fanfa) Bermudez y famia
Reymundo (Fabi) Bermudez y famia
Luis (Wies) Bermudez y famia
Ruman di criansa Alejandrina Tromp y famia

Cuñanan Edna Eckmeyer
Norah Eckmeyer y famia
Swanan Norman (Man) Eckmeyer y famia
Gerardo (Machi) Eckmeyer y famia

Suegro y suegra di su yiunan: Tony y Josefina Krozendijk,
Martina Figaroa

Bon Amiganan na Aruba Jesusita Franken, Barbara Franken, Elsa Cardenas, Maximina Semeleer, Simona Dreischor, Lily Luydens, Stefanita Tromp

Amiga na Hulanda Lourdes Linders-Martha
Amiga na Corsou Rosalba Kalvenhoven

Su enfermera Nidia Villacorta

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, tur iha y demas famia.

Cu gratitud na su radio emisora preferi "Bo Guia FM" pa a dun'e e oportunidad pa disfruta tur dia di nos musica di Aruba y canticanan den nos lenga materno Papiamento.

Acto di entiero lo tuma luga dialuna 5 oktober 2009, 4.00 or di atardi, na misa Sta. Ana na Noord. E difunto lo ta for di 2.00 or di merdia na misa.

Adres pa condolencia diasabra 3 di october 2009 na Funeraria Aurora na Cumana 76, for di 7.00 or te cu 9.00 or di anochi.

Na luga di manda krans of flor por haci un donacion pa Stichting Marianita Sagrado Corazon. Lo bai tin un buzon den misa.

Amigonan ta menasa y bay cu auto

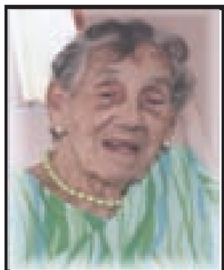
ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs anochi, 8'or, na un bar na Kudawecha, unda desconocirnan lo a pone un homber den boei y a bay cu su auto.
Na yegada polis ta papia cu e homber E.R., naci na Aruba di 32 aña y e ta bisa cu el a bay cerca e dos rumannan W., cu ta su amigonan y tambe conoci di polis.

E ta bisa polis cu e dos rumannan W, tabata planea un atraco. E ta bisa polis cu e dos rumannan a menase y a bay cu su auto Susuki Swift color oraño A-23353.
Aunke cu polis a mira cu E.R. tabata basta burachi y droga, nan a dicidi di bay n'e cas di e rumannan W, pero no a haya auto, ni e rumannan W. polis a conseh'e p'e bay drumi sosega su curpa y mainta e bay duna keho.

Salmo 63

O Dios, mi Dios bo ta

Mi ta sinti un gran deseo pa topa cu Bo
Nos tin e tristo deber di participa fallecimento christianamente di nos mama, wela, bisabuela y tanta stima.



Sra.Vda. Petra Angela Tromp-Ruiz
mihor conoci como Machi Petra of Juffrouw Petra.
Na e bunita edad di 92 anja.
***6-9-1917 + 1-10-2009**

Na nomer di su yuinan:
Hyacintha (Chinda) Tromp
Jossy Tromp y Glenda Reiziger
Juan y Margareth Tromp-Meade
Filomena (Mena) Tromp y Jaap Koridon
Urbano Tromp
Quirino y Vilma Tromp-Kelly
Edwin Tromp y Vera Lannoy
Frank y Gloria Tromp
Albert Tromp

Nietonan: Roy Tromp y Daniella Perez
Patrick Tromp
Ichell y Diana Harms
Giovanni Tromp
Marelli Tromp y Sheldon Alberts
Nehomar Tromp
Hurby Tromp
Cor Tromp

Bisanietonan: Marshall Albertsz
Oscar Munoz
Aaron Tromp
Ian Tromp

Bisanieta: Diana Tromp

Familia Tromp y Ruiz y demas famia (mucho pa menciona) Sobrino y sobrinanan y staff y personal di Huize Maristella ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar :

Diasabra 3 oktober 2009 NA MISA SANTA ANNA NA NOORD di 9.00 -11.00 or di MAINTA e restonan mortal di Sra. Petra Tromp-Ruiz lo ta reposa den misa SANTA ANNA na NOORD y despues saliendo pa Santa Catolico na Noord.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home N.V.

Diabierna 2 oktober 2009 di 7.00 – 9.00 P.M.

Na lugar di flor of krans un donation pa MISA SANTA ANNA lo ta altamente aprecia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitashon
Na nomber di su Casa Thomas Werleman y jui Debby, nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na fayecimento y entiero di nos ser stima:

Sofia Werleman - Kock

Alaves nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na
Misa Inmaculada Conception na Santa Cruz:

Diasabra 3-10-2009 pa 7or pm.
Diamars 6-10-2009 pa 7or pm.
Diabierna 9-10-2009 pa 7or pm.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Volkskredietbank van Aruba
Postbus 267
Maria Christinastraat # 8
Telefoon: 5822380/5822582 fax: 5836618

Director, hunta di comisario y personal tin e tristo deber di participa fallecimento di nos ex-empleado

Venancio Esteban (Nantjo) de Mey

Nos te expresa nos sincero condolencia na esposa juinan y demas famia y hopi forza den e dianan dificil cu ta bini.

Cu Nantjo sosega na paz.

Ladronisia ta sigui kibra auto riba beach

Strand-Politie diahuebs 5.10 di atardi, ta bay n'e beach, dilanti Amsterdam Manor, riba e lugar di parker, unda un turista ta duna keho di kiebro y ladronisia di su auto gehuur.
N'e sitio, polis ta papia cu e turista Jamaikino H.B. kende ta bisa cu ladronnan a kibra e bentanan di e auto V-3590.
E ta bisa cu ladronnan a bay cu un tas shinishi, den cual tabatin rijbewijs, 5 creditcard, yabi di kamber di hotel y tambe yabi di safe.

Cocaina a resulta di ta salo

UN habitante di un cas na Madiki, ta yama warda di polis diahuebs 7.30 di anochi, y ta bisa polis cu desconocirnan a benta un saco cu cocaine den su cura.
Polis a bay y ta haya e saco. Ora cu polis a control'e, a resulta cu den e saco tabatin salo. Polis a pone e habitantenan na altura.

Gradicimento di Drs. Merrel Curie



NA prome lugar mi kier a tuma e momento aki pa gradici tur esan cu a sostene mi den e periodo di campanja, mi famia en especial mi tata y mi mama cu a para banda dimi den tur momento, mi casa, mi friendsnan y sostenendornan cu a kere den mi. Masha danki di curason! Nos no a sa di sali victorioso e biaha aki pero mi tin sigur cu nos a logra di presenta na Aruba henter un politica limpi, di nivil, mas importante un politica nobo.

Pabien na e pueblo di Aruba pa e celebracion di democracia. Pueblo di Aruba a dicidi y pueblo di Aruba e haja e gobierno cu e merece.
Na e mes un momento mi kier a felicita e dos partidonan ganador AVP y Democracia Real, sigur nan tin un trabouw grandi y dicifil nan dilanti. Momentonan dificil ta oportunidadnan scondi pa demostra di kiko bo ta traha y pakiko bo ta para pe.

Finalmente un danki special na tur medio di prensa cu a sa di sostene mi den e periodo aki.

Drs. Merrel Curie # 4 MPA

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	3025 / 2720 / 2344
ZODIAC	7088 LIBRA
BIG FOUR	4729
SUPER FOUR	6801
LOTTO PA DEPORTE	30-13-19-02-10
DIARIO	1072 / 9105 / 7510
CORSOW	0009 / 3896 / 0360

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle
Pariba di Brug: San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

E manera cu mi ta mir'e

APRECIABLE Redactor, permitimi pa expresa mi idea con un AVPista di corazon, con mi kier mira mi Gobierno forma, y dicon y cu mi sa cu lo sirbi nos pais mihor, y mi ta kere cu ora Mike a traha su lista tambe a pensa riba e formacion aki.

1.Minister President Mike Eman, Asuntonan General
2.Benny Zievinger Minister di infrastructura/DOW/DOM/Serlimar/FCCA/DTI
3.Mike de Meza Minister di Economia/Utilidades, Elmar/WEB/Setar/APA

4.Andy Lee Minister di Finanza/Ensenanza mirando cu tin un trabao grandi pa haci den finanza di Aruba, mi ta kere Andy Lee, e homber di cifra mester ocupa e puesto aki, y full time, cu no por dune mucho cartera, pa haci un bon trabao full time den short time.

5.Otmar Oduber Minister di Turismo etc, mescos cu Andy Lee, turismo mester di tin un Minister full time pa traha eficiente y full capacity pa mehora nos industria, no por carga mas responsabilidad di otro departamentonan, pasobra ta hopi trabao tin na Aruba cu AHATA etc, y den exterior.
6. Arthur Dowers Minister di Husticia/Verslavingzorg/KIA/Politie/douane/Dimas etc, tur e gruponan aki, mester ta uno.
7. Richard Visser Minister Volksgezondheids/sports.

Michelle Winklaar cu su capacidad y como dama, t'e candidato excelente pa ocupa e funcion di Presidente di Parlamento.
Mirando nos relacion den Reino y den Union Europeo, nos mester di un homber diplomatico pa ocupa e puesto p'e prome dos añanan, pa drecha y extrecha e lazonan di nobo y duradero, y den e caso aki, no tin mihor candidato cu Paul Croes.

Pero aki, Paul Croes, mester acepta e puesto aki pa dos aña so, pe no bay termina su 4 añanan leu di su votoadornan, Paul mester keda den contacto estrecho cu su hende y votadornan di aserca via email y cada dos luna, ta bini y sinta den reunion cu nan y sigui atende nan manera debe ser, y despues di dos aña, Paul Croes mester regresa den Parlamento y otro Parlamentario mester bay Hulanda pa termina e dos aña cu falta, of bin ocupa un puesto di consehero di Minister President p'asina e dos añanan cu e falta pa eleccion di 2013, e ta serca su votador y simpatisante y campañadornan.



Mi tin sigur cu esaki lo t'e mihor gabinete cu lo sirbi Aruba dignamente, y ainda tin un otro solucion, si Paul no kier bay Hulanda, e por ocupa e puesto di Parlamentario, y Rene Herde, bira e mini Minister cu e ta conoci pe, y cu tin amplio conocimento di nos necesidad di enseñanza, y asina bira e consehero principal di Minister di Enseñanza, y asina duna e Minister mas tempo pa traha riba finanza.
Nos tin un bon gabinete, awor laga nos ban traha, y si no por cu 7 Minister, nos mester por amplia pa 8 no pa un pret pakket manera di tempo di Ramon Lee, pero si pa un trabao, cu lo duna su fruta y despues di prome periodo, ta baha bek na 7.

Di tur manera esaki ta mi punto di bista, y mi tin sigur cu mayoria votador di partido lo duna sosten n'e gabinete aki, nos no tey pa sirbi votador y campañador aworaki, nos tin un pais pa rescata, unda cu nos por funciona y duna Aruba su credibiliad bek, nos mester haci'e, si ta China un mester bay traha, e mester bay, pasobra pesey el a subi lista pa sirbi su pais y su comunidad.
Masha danki di antemano pa publica mi pensamento, y mi ta desea hopi exito na gabinete Mike Eman 1, cu mi tin 200% den su team.

Di un votador fiel AVPista, cual su nomber y direccion ta conoci

Philippine Consulate of Aruba announces: "Fund relief for typhoon 'ONDOY' victims"



LAST September 26, 2009 typhoon "Ondoy" (hurricane Ketsana) brought a month's worth of torrential rainfall in Metro Manila (Philippines) and nearby areas for just a few hours. The result was severe flooding and many lost lives and displacement of thousands of people- hundreds are still missing. A state of emergency was declared by Philippine President, Gloria Macapagal Arroyo to help raise funds for the victims. Despite help from within and outside the country, many are still in deep anguish from lack of food and necessities to be able to survive on a daily basis. Medicines are badly needed to prevent outbreak of diseases brought about by the devastation.

On behalf of UFILCOA (United Filipino Community in Aruba) and FILCA (Filipino Foundation in Aruba), the Philippine Consulate Office in Aruba, is asking for your kind heart and help us to raise funds to extend much needed assistance to the family and victims of almost 200 deaths, around 3000 missing and left almost 200,000 homeless without light, water and food. As we are writing this, another typhoon Pepeng (hurricane Parma) of strong magnitude is expected to land in the Philippines.

With the assistance of the Red Cross in Aruba who generously lent us some of their facilities to help with the fundraising, COLLECTION BINS will be distributed to the following areas from Saturday, October 3 until Thursday, October 8, 2009.

* Captain Cook's Mini Market in Renaissance Marketplace (open 8am – 10pm)
* Ling & Sons IGA Supercenter
* Kong Hing Supermarket
* Certified Mega Mall

Also, at the Philippine Consulate Office contact number 583-5766 and officers of UFILCOA, c/o Ricky Peralta cellular no 592-7772 may collect your donations.

The following will be the targeted recipients of your donations :

* Red Cross Philippine Chapter
* GMA 7
* ABS CBN

It is always a comfort to realize that in times of need, people are always magnanimous and generous to lend a hand at their utmost, to conduct relief action to alleviate the pains and sufferings of our Paisanos.

Thank you in advance for all your generosity. Masha, masha danki.





Comision Premio Simplemente Deporte ta cuminsa acepta nominadonan

NA Aruba, deporte ta hunga un rol importante. Deportista, dirigente y oficial di wega tin cu prepara nan mes debidamente pa por eherce nan funcion den un forma optimal.

Mescos cu ta sosode na otro pais, Aruba tambe na final di aña ta tira un bista atras y conhuntamente cu ayudo di e informacion cu ta wordo suministra dor di e federacionnan, por yega na honra e personanan cu a sobresali tanto riba tereno local como den competencia deportivo di caracter internacional.

Aruba como pais hopi activo den deporte simplemente no por keda atras y Gobierno, mediante e 'Comision Simplemente Deporte' cada aña lo duna reconocimento na su mihor deportista, dirigente, y oficial di wega.

E Premio Simplemente Deporte ta un muestra di gratitud, reconocimento, y estimulo cu un pais ta duna n'esnan cu a destaca den mundo di deporte. Gobierno pa medio di e gremionan di deporte y prensa local den un forma organisa y imparcial ta studia y repasa e curiculo di tur e nominadonan, pa na final scoge e deportista di aña y reconoce e figura deportivo aki durante di un anochi espectacular.

"Comision Premio Simplemente Deporte"

Mirando e importancia di reconoce e deportistanan cu a destaca den nan ramo di deporte of den nan funcion den deporte, Gobierno a mira e necesidad pa forma un comision cu representacion di e organonan manera Comité Olimpico Arubano y Aruba Sport Unie.

Tambe IDEFRE y Fundacion Lotto pa Deporte tin asiento den e comision, mescos cu representante di Ministerio di Deporte.

Tambe reportero y/of redactor deportivo di prensa, radio y television ta wordo invita pa forma parti di e comision di huzgamento.

Presidente di e CPSD ta wordo nombra pa Minister di Deporte. E comision ta consisti di e siguiente personanan: Presidente: Jessy Beukenboom; Secretario: Josephina Maduro; IDEFRE lo manda un representante mescos tambe Fundacion Lotto pa Deporte y Comite Olimpico Arubano, mientras cu representante Aruba Sport Unie ta Gerald Franca.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Kico Gobierno nobo ta bay haci cu e overtolligheidspoel??

Eleccion a pasa alegria den pueblo, pasobra pueblo a papia cla durante eleccion cu e kier un Gobierno nobo. Aki poco dia despues di e instalacion di e Gobierno nobo cu ta Gabinete Mike Eman 1 tur cos lo bay den su normalidad bek.
Laga nos lora nos manga di camisa pa nos bay yuda drecha e pais aki cu pa basta tempo no a conoce progreso.
Mi ta kere cu ta na su lugar p'e pueblo aki duna Gobierno e oportunidad p'asina por haci su trabou debidamente. Solamente mi tin un remarca encuanto un problema cu pueblo a bin ta denuncia for di basta tempo n'e Gobierno anterior y nunca nada no a worde haci riba e fenomeno aki cu porcierto e nificacion di e palabra ta dificil di splica kico e kiermen.
Mi ta referi aki n'e famoso "Overtolligheidpoel" cu pa añas e pueblo pagador di belasting ta pagando un cantidad grandi di persona cu ta sinta pornada na cas y no ta traha manera tur otro p'asina gana nan salario honestamente.
Algun hasta ta haciendo dos trabao y ta hayando dos entrada y algun ta opta di djis keda sinta na cas y meld tur dia solamente.
Den combersashon cu algun cuidadano, nan ta declara cu nan ta haya esaki asina un inhusticia, pasobra otronan mester traha asina duro pa nan pan anto otronan ta sinta na cas henter dia ta wak television y ta sali bay cobra tur fin di luna.
Mi mes como cuidadano no a pone mucho atencion n'e problematico aki den pasado pasobra mi no tabata comprende pakico tur e hendenan aki ta sinta na cas. Despues cu mi a worde splica dor di un persona mi a bin comprende kico kiermen overtolligheidspoel.
Ta ser bisa cu tin trahadornan di Gobierno cu pa basta aña ta cobra sin traha anto nos kier sa con por ta cu esaki ta posibel. Hasta ta ser bisa cu no tin ningun sorto di control cuanto trahador tin sinta na cas, pasobra pa colmo de los colmos bo tin tambe esnan cu Gobierno anterior a tuma den servicio despues cu nan a gana nan caso na Corte cu ta bin di diferente empresa estatal y aki Gobierno anterior no tabata sa cuanto trahador e tabatin riba su payroll.
Awor cu ta bay bin un otro Gobierno di otro asignatura y e pueblo mi ta kere lo ta sumamente interesa pa sa kico e Gobierno nobo lo bay haci cu e problematica aki, pasobra pueblo ta bay protesta pa bin cu un paro ya cu e cos aki ta pasando pa basta aña caba.
Mi a keda sumamente babuca e storianan cu mi a worde conta con hasta algun ambtenaar a baha bay cu pensioen estando casi 10 aña den overtolligheidspoel. ABUSO!!!.
Mi ta kere cu ta na su lugar p'e Gobierno nobo di GABINETE MIKE EMAN 1 riba peticion di e pueblo aki cu a duna nan e mandato absoluto pa haci inmediatamente un inventario den e overtolligheidspoel aki y asina cuminsa manda tur e hendenan aki traha bek unda cu tin vacatura habri. Y p'esnan cu no kier bay traha unda nan a ser manda anto e ora ey mester busca un solucion cu nan, pasobra e otro trahadornan no por sigi carga un peso inhusto asina.
Nos tin confiansa den Mike Eman y su Gabinete nobo y mi sa cu na momento e lesa e articulo aki, e lo comprende e mensahe aki cu e pueblo ta trata di mande cu no por sigi castiga e pueblo aki den forma ki. Manda tur esnan den overtolligheidspoel bay traha bek den bon of den malo. RUIM OP DE BOEL!!!!!.

Te otro biaha.
Nomber y Adres conoci pa redaccion.

Inventor di e headgear electronico pa taekwondo, Jin Song a yega Aruba p'e Best of the Best Power-Ade Cup



SR. Jin Song a yega Aruba cu e sistema electronico pa awe diasabra na Centro Deportivo Playa (Colegio Arubano) unda e headgear electronico pa prome biaha lo wordo usa. Alberto Klaber y e entrenador nobo di Brazil Taekwondo, e Mexicano licenciado 4th grado Paco Fransisco a bay aeropuerto pa ricibi sr. Jin Song.
Riba e pregunta na sr. Jin Song, kico a pone bin cu un protector electronico pa puntacion, el a comenta cu 10 aña pasa su yiu homber tabata competi den taekwondo y durante e aña su yiu a competi y a perde tur su pelea a base di puntuacionnan dudoso.
E ora ey el a sinta pensa kico e por haci pa mehora e situacion aki.. Di e momento ey e traha un plan pa un sistema di protector electronico pa cabes. Esaki a ser traha y cada biaha modernisa p'e norma y exigencianan di taekwondo. Awor e sistema t'asina leu cu ya nos ta papia di generacion 3, cu t'e ultimo cu a wordo traha.

Aruba t'e prome pais na mundo pa haci uso di esaki durante e Best of the Best Power-Ade Cup 2009. Mester remarca cu e protector di cabes y curpa p'e campeonato aki ta electronico. Aki pueblo y mundo henter lo presencia e equipo aki pa nan mes. E peleanan lo wordo transmiti live pa www.Sportsaruba.com pa mundo henter wak e evenemento aki cu lo cuminsa pa awe pa 7'or di anochi den Centro Deportivo Playa (den cura di Colegio Arubano)



Kiwanis 'Wine and Cheese Party' tabata un exito rotundo





DIASABRA dia 26 di september, Kiwanis a tene su tradicional 'Wine & Cheese Party' den Renaissance Convention Center.

E asistencia tabata tremendo y tur presente por a goza di un anochi cu bon cuminda, bon biña y baila bay gol. E decoracion tabata representa Alaska y ni e eskimonan tabata falta.

Kiwanis ta gradici tur e proveedornan di biña (Aruba Trading Co, Romar Trading, y Arion Wines) como tambe e empresanan cu a pone e 'doorprize' nan disponibel, y specialmente tur esnan cu tabata presente y cu nan compra di carchi pa e anochi a contribui na un of mas bon causa.



SETAR un biaha mas ta "Krak e Smile" ariba cara di su clientenan!

SRA. Irene Croes di Magic FM, di Venezuelastraat, Playa, ta un di e clientenan fiel di SETAR N.V. cu a wordo sorpresa door di e ehecutivonan di Marketing Team di SETAR den studionan di Magic FM 96.5, como cu e ta un di e ganadornan di e campaña di "Krak e Smile". Despues cu e la wordo sorpresa, e la demostra cu un cara contento di a sali den e prome tek di e ganadornan di e premio grandi di Alfs 30.000 cash cu a wordo saca diaranzon ultimo dia 30 di September 2009.

"Ki manera di cuminsa un diabierna", tawata e palabranan di Sra. Irene Croes, cu pa un momento a keda den un shock completo.

Den un esfera di alegria a otorga su premio cash di Afls. 1000,-, hunto cu un T-Shirt di "Krak e Smile", y tambe un tas di SETAR, y un rato despues a bay live y feliz y contento Sra. Irene Croes a vocifera su alegria door di ondanan radial, sigui pa un entrevista cu Sra. Shahaira Labad, cu ta un di e ehecutivonan di Marketing Team di SETAR, pa papia tocante di e diferente promocionnan atractivo cu tin durante e campaña di "Krak e Smile", specialmente diseña pa e clientenan di SETAR.

Nos kier a felicita Sra. Irene Croes y e otro 14 felis ganadornan cu a ricibi un SMS di SETAR cu nan ta e prome tek di ganadornan di e premio grandi di Afl. 30.000,- cu nan premio di Afl.1000,-cash cualnan lo bin buska diaranzon awor pa 3:30 pm.

E campaña "Krak e Smile" ta dedica specialmente pa tur clientenan di SETAR y cu na momento cu nan gana e premionan lo tin un sonrisa riba nan cara di "Krak e Smile". "Krak e Smile" lo termina diasabra dia 31 di October 2009 dia tambe cu lo saca e di dos tek pues e resto di e 15 ganadornan di e premio gordo di 30.000 florin, caminda cada ganador lo por gana Afl.1000,-.

